

XVI.

KERÜLETI ÚJSÁG

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA · XXII. évfolyam 21. szám · 2013. november 6.



www.budapest16.hu

2

Biztonságos utak, kényelmes parkolás



9

Túl az időn



13

A sportban is első a haza



Építsünk hidat!

Tóth Ilona árpádföldi szobránál és a II. kerületben található Mansfeld Péter emlékműnél egy időben tartottak megemlékezést november 3-án. Az 1956-os forradalom és szabadságharc leverése, valamint a szovjet csapatok bevonulásának 57. évfordulóján a szakadó eső ellenére is összegyűltek a kertvárosi polgárok, hogy gyertyát gyújtsanak a hősök tiszteletére. Az ünnepségen – amelyen részt vett Szatmáry Kristóf gazdaságsszabályozásért felelős államtitkár, a kerület országgyűlési képviselője is – dr. Rétvári Bence parlamenti államtitkár mondott beszédet.

Folytatás a 4. oldalon

Az Estély
2013
2013. november 23. szombat 19:00
Erzsébet-Katalin Napi Bál

Sztárvendég:
Szulák Andrea
MADARAK ZENEKAR

Nyitótánc a Szerb Antal Gimnázium végzős diákjainak előadásában
Kertvárosi Tehetségek bemutatkozása: Liget Táncakadémia, Saifi Claudia-Károly Péter, Beale Emma, Placskó Katinka

FŐVÉDNÖK:
Szatmáry Kristóf
Nemzetgazdasági Minisztérium
gazdaságsszabályozásért felelős államtitkár
Kovács Péter
polgármester

Belépő: 7500 Ft, mely magában foglalja a választott menüt és a szórakoztató programokat
Kizárólag elővételben 2013. november 18-ig!
Asztalfoglalás és további információ a 401-3065-ös telefonszámon!

Corvin Művelődési Ház - Erzsébetligeti Színház 1165 Budapest, Hunyvári utca 43/B
Telefon: (+36 1) 401 3065 Fax: (+36 1) 401 3068
web: www.kulturgazdasag.hu e-mail: info@kulturgazdasag.hu www.facebook.com/kulturgazdasag



Kerületi vállalkozót díjaztak

Dr. Diós Jánosné Benedek Judit a magyar gazdaság érdekében végzett kimagasló, példamutató tevékenységéért a Magyar Gazdaságért Díjat vehette át Varga Mihály nemzetgazdasági minisztertől október 23-án. A kerületi vállalkozó – akit Szatmáry Kristóf gazdaságsszabályozásért felelős államtitkár javasolt a címre – és családi cége a víztisztításban, illetve vízkezelésben ért el jelentős eredményeket. A vegyészmérnök sikerük titkáról mesélt lapunknak.

Folytatás a 4. oldalon

Biztonságos utak, kényelmes parkolás

Befejeződtek a nyár végén megkezdett útfelújítási munkálatok a kerületben. Végre aszfaltburkolatot kapott a rákosszentmihályi Béla utca hiányzó két szakasza a Pálya és a Kossuth Lajos utca, valamint a Mária és a Lajos utca között. Emellett új parkolókat alakítottak ki a Pálfi térnél, így az ott rendezett



Béla utca



Akácfa utca

ünnepségekre érkezők ezentúl kényelmesen meg tudnak állni. A Béla utca legutolsó földburkolatú szakasza sajnos a lakók tiltakozása miatt nem készülhetett el a Szatmári és a Pálya utca között.

Aszfaltburkolatot kapott az Akácfa utca eddig hiányzó szakasza a Rákosi út és az Ida utca között, a Csömöri út és a Szent Imre utca között pedig csapadécsatornát is épített az Önkormányzat.

Mindezek mellett elkészültek az Árpád utca (a Batthyány és a Rákóczi utca között), valamint a

Széchenyi utca (a Kornél és a Sashalom utca között) kivitelezési munkálatai is.

2013-ra tervezte az Önkormányzat a Gáspár utca, Ilona és János utca közötti szakaszának megépítését is, de a Fővárosi Vízművek Zrt. jelezte, hogy vízvezeték rekonstrukciót kíván végrehajtani az utépítés előtt. Mindezt azonban eddig még nem kiviteleztek, ezért az utépítés tolódik.

Nagyon rossz volt a mátyásföldi Zsarnó utca Farkashalom és Atlasz utca közötti szakaszának burkolata, ezért most folyamatban van ennek felújítása. Hamarosan befejeződik ugyanakkor az Aranycsillag utca Thököly és Pirosrózsa utca közötti részének rekonstrukciója.

Folyik az építkezés a Hermina utcában a Weselényi és a Szénás utca között is, ahol az Önkormányzat már felszólította a kivitelezőt a gyorsabb munkavégzésre, mert nincs megelégedve annak tempójával.

Jó útemben halad viszont a Hársfa utcai óvoda és a játszótér közötti területen a vízelvezetés, illetve a parkoló kiépítése.

Befejeződött a Lándzsa lakótelepen az utépítés, új megállóhelyeket alakítottak ki és megoldották a vízelvezetést is. A játszó- és közösségi terek felújítását jelenleg végzik a kertépítők. Az Erzsébetligetben hasonló munkálatok zajlottak, emellett pedig forgalmirend-változás is életbe lépett: **a Színház és a rendelő közötti szakasz a Hunyadvár utca felé egyirányú lett.** Habár most több mint 100 parkolót alakítottak ki, ennek ellenére felhívjuk a kerületi

polgárok figyelmét arra, hogy a nagyobb rendezvényekre érkezők igénybe vehetik a Diósy Lajos utcából nyíló, a Budapesti Gazdasági Főiskolánál lévő parkolót is, amely mindig nyitva van, és onnan kényelmes gyalogút vezet a Színházhoz.



Lándzsa lakótelep



Erzsébetliget



Folyamatban van a TEMPO30-as övezet kialakítása. Több lakossági megkeresésből azonban az derült ki, hogy nem minden autós ismeri az ilyen területeken érvényben lévő közlekedési szabályokat. Sokan tévesen azt gondolják, hogy a zónahatáron kitett 30-as tábla hatályát az első kereszteződés feloldja, pedig mint minden ilyen kialakításnál, a zóna elején megkezdett korlátozást itt is csak a zóna vége tábla oldja fel. Közben minden kereszteződés egyenrangú, vagyis az úgynevezett jobbkéz-szabály érvényes, a maximális sebesség pedig maximum 30 km/h. A kiépített fekvőrendőrk és a forgalomlassító elemek célja azonban nemcsak a sebességcsökkentés kikényszerítése, hanem az is, hogy emlékeztessen a sebességkorlátozásra.

ÉRTÉKESÍTÉSRE HIRDETETT TELKEK ÉS LAKÓHÁZAS INGATLANOK

A teljes pályázati anyag megtalálható
a www.budapest16.hu honlapon. További információt
Lukács Titanillánál személyesen, telefonon (4011-483), illetve
e-mailben: vagyoni@bp16.hu kaphatnak az érdeklődők.

Benyújtási határidő: november 21.

Cím:	Típus	Hrsz.	Terület (m ²)	Kikiáltási ár
Vágás utca	Telek.....	115601/92	921	16.578.000 Ft+áfa
Vágás utca	Telek.....	115601/95	921	16.578.000 Ft+áfa
Vágás utca	Telek.....	115601/96	922	16.596.000 Ft+áfa
Vágás utca	Telek.....	115601/99	922	16.596.000 Ft+áfa
Vágás utca	Telek.....	115601/100	923	16.614.000 Ft+áfa
Olló utca.....	Telek.....	115601/93	921	16.578.000 Ft+áfa
Olló utca	Telek.....	115601/94	921	16.578.000 Ft+áfa
Olló utca.....	Telek.....	115601/97	920	16.560.000 Ft+áfa
Lucernás utca 14.	Telek.....	117576/14	1230	21.000.000 Ft+áfa

Cím:	Típus	Hrsz.	Terület (m ²)	Kikiáltási ár
Cukornád utca	Telek.....	116587/15	1059	7.950.000 Ft+áfa
Jövendő utca 1/C	Telek.....	116643/3	800	19.800.000 Ft+áfa
Nógrádverőce utca 55.....	Telek.....	104074/5	1359	15.923.950 Ft+áfa
Nógrádverőce utca 61.....	Telek.....	104014/5	1359	15.629.000 Ft+áfa
Nógrádverőce utca 65.....	Telek.....	104014/7	1081	12.432.000 Ft+áfa
Nógrádverőce utca 67.....	Telek.....	104014/8	1349	15.514.000 Ft+áfa
Nógrádverőce utca 69.....	Telek.....	104014/9	1128	12.972.000 Ft+áfa
Nógrádverőce utca 71.....	Telek.....	104014/10	967	11.121.000 Ft+áfa
Bácskai utca 38.....	Lakóház.....	105423	921	23.200.000 Ft
Tatjana utca 9.....	Lakóház.....	104537	602	22.872.000 Ft
Pósa Lajos utca 13.	Telek.....	103150	419	6.704.000 Ft+áfa
Sasvár utca	Telek.....	101061/10	632	16.179.200 Ft+áfa
Keringő utca-	Telek.....	101061/14	562	14.387.200 Ft+áfa
Sasvár utca.....	Telek.....	101061/18	750	19.200.000 Ft+áfa
Sasvár utca	Telek.....	101061/17	842	
és Keringő utca.....		+101061/19	+80	21.555.200 Ft+áfa
Csömöri út 17.....	Telek.....	110956	1153	21.300.000 Ft+áfa

Benyújtási határidő: december 5.

Lőcs utca 19.....	Lakóház.....	107090	256	6.000.000 Ft
-------------------	--------------	--------------	-----------	--------------

Rendelet a közterületek rendjéről

Előző számunkban számoltunk be arról, hogy az Önkormányzat október 16-i Képviselő-testületi ülésén elfogadta a tulajdonában lévő közterületek rendjéről szóló rendeletet. Az alábbiakban ezt részletezzük.

A helyi önkormányzatokról szóló törvény 2013. január 1-jén hatályba lépett rendelkezései alapvető változást hoztak a közterület-használatra vonatkozó szabályozásban. Korábban ugyanis ezzel kapcsolatban a Fővárosi Közgyűlés rendelete volt az irányadó, amit azonban március 8. napjával hatályon kívül helyeztek.

Ezáltal minden önkormányzatnak, így a XVI. kerületnek is saját rendeletet kellett alkotnia a tulajdonában lévő közterületek használatával és rendjével kapcsolatban.

A filmforgatás célú közterület-használat iránti kérelmet ezentúl a fővárosi és megyei kormányhivatalnál kell benyújtani, amelyek hatósági szerződésben állapodnak meg a kérelmezővel. Mindez a települési képviselő-testület jóváhagyásával válik érvényessé, a bevétel pedig az Önkormányzatot illeti meg.

A rendelet már nem tartalmazza a közterületek rendeltetésellenes használatának szabálysértési szankcióit, mert azokat törölték.



A díjtelek tulajdonképpen változatlanok maradtak, ezektől csak bizonyos esetekben lehet eltérni. A rendelet ugyanakkor számos új díjmentességi kört alapít meg. Nem kell fizetni a továbbiakban a szobrok, emlékművek, díszutak, vízmedencék, szökőkutak, nem hirdetési célú zászlórudak és a vegyes funkciójú, a közlekedést, a zöldfelületek, a növényzet védelmét, pihenési, köztisztasági célokat szolgáló köztárgyak, valamint a közvetlen életveszély elhárításának céljára használt területek foglaltságok.

Ingyenesen használhatók az Önkormányzat által előre meghirdetett lomtalanítás idejére kihelyezett lomok és hulladék hasznosítása céljából elhelyezett hulladékgyűjtő konténerekkel elfoglalt területek, valamint az akadálymentes közlekedést biztosító építmények.

Nem kell fizetni mindazon létesítmények és tevékenységek után, amelyeknek elhelyezésére és folytatására az Önkormányzattal egyeztetett vagy jóváhagyott programok (szervezett hulladékgyűjtés, szelektív hulladékgyűjtéshez elhelyezett konténerek, nonprofit rendezvények, pályázaton nyert összeg felhasználása stb.) alapján, önkormányzati támogatás felhasználásával kerül sor, amennyiben a tevékenység vagy létesítmény elhelyezése nonprofit szervezet vagy magánszemély által történik.

Ingyenes az Önkormányzati tulajdonú épületek felújításával, ilyen beruházásban megvalósuló épületek, közutak, közterületek építésével és felújításával, valamint fenntartásával kapcsolatos közterület-használat, ha ennek időtartama az egy évet nem haladja meg. Nem kell fizetniük az Önkormányzat intézményeinek, beleértve a Polgármesteri Hivatalt is, amelyek közfeladat ellátása céljából veszik igénybe a közterületet.

Ingyenes a közterület-foglalás az egyházak számára, ha rendezvényeiket a templomon, illetve az imaházon kívül tartják, valamint nem kell fizetni a sport-, egészségügyi, oktatási, környezetvédelmi, kulturális, jótékonyági vagy szociális programok által elfoglalt terület után sem, ha a rendezvényen reklámtevékenységre és árusításra (beleértve a büfészolgáltatást is) nem kerül sor.

Lényeges változás, hogy ezentúl már a vállalkozók is kaphatnak díjkedvezményt. Az egyéni vállalkozók és cégek közül a rokkantak, illetve csökkentett munkaképességűeknek 40 százalékkal, a 60. életévüket betöltött személyeknek 25 százalékkal csökken a fizetendő összeg, amely egy helyen vehető igénybe és csak akkor, ha a vállalkozó személyesen gyakorolja a tevékenységét. Természetesen ebben az esetben is be kell szerezni a szükséges engedélyeket, és szerződés is kell kötni.

November 1-jétől újabb 11,1 százalékkal csökkent a gáz, a villany és a távhő ára. Mivel ezen szolgáltatások díját idén már másodszor mérsékelte a kormány, ezért most 20 százalékkal kell kevesebbet fizetnünk, mint tavaly. Januárban ugyanis 10 százalékkal lett olcsóbb a földgáz, az áram és a távhő, majd júliustól a víz, a cs-



torna, a szemétszállítás, a szennyvízszippantás, a PB-gáz és a kéményseprés díjai is mérséklődtek.

Egyes felmérések szerint a keresetekhez viszonyítva hazánkban volt a legdrágább a fent említett szolgáltatások ára az Európai Unióban 2010 előtt, mostanra azonban a középmezőnyhöz tartozunk.

Pályázat fűtési támogatásra

A XVI. Kerületi Önkormányzat polgármestere pályázatot hirdet nagycsaládosok és nyugdíjasok fűtési támogatására. A kiírás megtekinthető az Önkormányzat hirdetőtábláján, valamint a www.budapest16.hu honlapon.

A pályázattal kapcsolatban információk a 4011-568, 4011-571 és a 4011-682 telefonszámokon kérhetők.

Kedves Olvasó!



„A félelem gyilkol. (...) Ha arra koncentrál, amitől félsz, akkor katasztrófaképeket alkotsz a fejedben, melyek egy katasztrófa felé fognak kormányozni.” Így voltak ezzel azok az ostoba, rosszindulatú, semmihez sem értő, de hatalommal rendelkező vezetők is, akik 1956-ban kiadták a parancsot a sortűzekre vagy aláírták a halálos ítéleteket. A félelem nagy úr, mert elhomályosítja a látást, átveszi a hatalmat a gondolkodás felett és megbénítja a lelket. Aki fél a saját pozíciója vagy egzisztenciája elvesztésétől, az bármire képes, akár gyilkolni is. Az igazi hősök azonban nem embertársaikon átgázolva jutnak előre, hanem saját tudásukat és erejüket felhasználva, a többiekkel összefogva. Az igazi hősök nem félnek, mert tudják, hogy nem az a szegény, ha elbuknak, hanem az, ha tovább fetrengeken a földön, és másokat okolnak a saját hibáikért. A halálból nem lehet visszajönni, de a mártírok emléke megtanít bennünket arra, hogy mindig fel kell állni, és utolsó lehetőséggel is harcolnunk kell az igaz ügyért.

XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI
ÖNKORMÁNYZAT KÉTHETI LAPJA

Megjelenik 32 500 példányban
Felelős kiadó, főszerkesztő: Szabó Réka Zsuzsanna
Tördelőszerkesztő: Szűcs Angéla, Korrektor: Kellner Gergely
Levélcím: 1163 Havashalom u. 43.
e-mail: foszerkesztzo@bp16.hu
A szerkesztőségi fogadóóra szerdánként 14–16 óráig a polgármesteri hivatalban:
1163 Havashalom u. 43., Tel./fax: 4011-586
Nyomtatás: Ringier Kiadó Kft. - Nyomda
Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató
www.ringier.hu
Terjeszti: Magyar Posta Zrt.
1138 Budapest, Dunavirág u. 2-6.
Hirdetésfelvétel:

06-20-982-5352 vagy hirdet16@gmail.com

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentetjük meg, illetve fenntartjuk a jogot kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Ingyenes apróhirdetéseket csak a hely függvényében jelentetünk meg. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy – hely hiányában – kihagyására.

Építsünk hidat!

Folytatás a címlapról

SZIGETHY MARGIT

A Buda és Pest összefogását szimbolizáló rendezvényt dr. Onyestyák György, a Déli Harangszó Baráti Kör elnöke nyitotta meg, és Kratofil Ottóné, Guth Ádám, valamint Czine Eszter szavalata színesítette. Ezután Mireisz Tibor ismertette az árpádföldiekkel a Tóth Ilonka Szülőházáért Alapítvány céljait, amelyek között szerepel egy múzeum és egy történelmi oktatási központ létrehozása is. Az épületet a XVI. Kerületi Önkormányzat vásárolja meg.

Dr. Rétvári Bence beszédében kiemelte: a magyar egy szabadságszerető nemzet. Ha hagyták a maga értékrendje szerint alakítani saját jövőjét, akkor annak a kornak a szabadságjogok szempontjából legszelebb körü társadalmát hozta létre. A Rákóczi-szabadságharc idején egy rendi, nemesi monarchiát szerettek volna létrehozni, az 1848-49-es forradalom alatt egy polgári demokrácia alapjait tették volna le, 1956-ban pedig egy többpárti demokratikus jogállam valósulhatott volna meg. Amikor azonban külföldi csapatok léptek hazánk területére, akkor visszalépés történt az egyéni szabadságjogok terén is. Ezután ugyanis a magyar emberek szinte nem is

szólhattak bele saját közügyeikbe, és jogaiktól is megfosztották őket. A náci és a szovjet megszállás is rémtetteket, míg a magyar önrendelkezés demokráciát és szabadságjogokat hozott honfitársaink számára.

Az államtitkár felhívta a figyelmet arra, hogy míg 1711-ben és 1848-ban egy vezérlő fejedelem, illetve a reformkor nagyjai és a márciusi ifjak készítették elő szellemiükben a forradalmat, addig 1956-ban a Tóth Ilonához

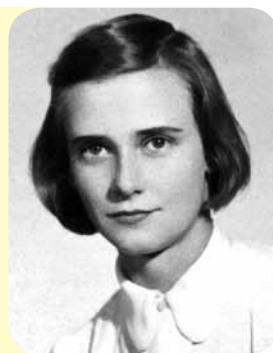


*Novemberben szürkék az utcák
Novemberben szürkék az emberek
Novemberben Budán és Pesten
nevetni nem lehet.*

(...)

*Novemberben sírnak az utcák,
Novemberben sírnak az emberek.
Novemberben könnyek köszöntik
az elesetteket.*

(Zás Lóránt)



és Mansfeld Péterhez hasonló ismeretlenek keltek fel és vívtak ki szabadságot Magyarországnak. Nem Nagy Imre hívta csatába az embereket, hanem azok a fiatalok, munkások és értelmiségiek emelték a miniszterelnököt magasabbra, akiket a senki érdekét nem képviselő proletárdiktatúra megnyomorított. Az 50-es években ugyanis egymillió ember ellen

indítottak büntetőeljárást, ezekből pedig 650 ezer vádirat és 390 ezer elmarasztaló ítélet született, amelyekben nemcsak a volt nemeseket vagy főpapokat vonták felelősségre, hanem nagyon sok munkásembert is.

Az érintett családokban annyi feszültség és ellenállás gyűlt össze a rendszerrel szemben, hogy még a tízenéves gyerekek is beálltak a forradalmárok közé hírvivőnek vagy sebesülteket ápolni, és belőlük lettek a mártírok. Az elkeseredettség abból is látszott, hogy Tóth Ilonát és Mansfeld Pétert is a szovjet csapatok bevonulása utáni tevékenységük miatt ítélték halálra, mert ők sem akarták feladni a reményt, hogy mégis győzhet a szabadság. November 4-e után pedig már nem forradalmat, hanem szabadságharcot vívtak, hiszen az ország szuverenitása volt a tét.

Dr. Rétvári Bence hangsúlyozta: ezentúl már nemcsak a holokauszt, hanem a kommunizmus rémtetteinek tagadását is bünteti a törvény, a túlélők juttatásait pedig megemelte a kormány. A Közép-európai embereket összeköti az, hogy nem a felszabadító csapatok által váltak szabaddá, hanem saját maguk vívták ezt ki úgy, hogy kibírták a nélkülözés évtizedeit is. Ezért együtt kell őriznünk a kommunizmus áldozatainak emlékét, akikre Magyarország uniós elnöksége óta már augusztus 23-án, a Molotov-Ribbentrop paktum aláírásának évfordulóján is emlékezhetünk.

Kerületi vállalkozót díjaztak

Folytatás a címlapról

KELLNER GERGELY

– Munkájukat már korábban is elismerték. Mit gondol, mi lehet a siker titka?

– Ha az ember tizennyolc éven keresztül az egész családjával reggeltől estig azon dolgozik, hogy sikerrel vegyen minden akadályt, akkor annak előbb-utóbb meglesz az eredménye. Úgy gondolom, hogy a kitartó munkának köszönhetjük ezt az elismerést.

– Ön szerint mik azok a kritériumok ma Magyarországon, amivel egy vállalat sikeressé tehető?

– Ennek több része lehet. Kell találni egy olyan terméket vagy szolgáltatást, amely iránt van kereslet, vagyis kell egy jó ötlet és egy kedvező üzleti környezet. Ami azonban a mi esetünkben a siker egyik legfőbb kulcsa volt, az a család, hiszen nálunk minden fontosabb pozícióban családtag ül: a férjem az ügyvezető igazgató, a fiam a műszaki igazgató, a telepigazgató a vejünk, a marketingért a menyünk felelős, jómagam pedig kereskedelmi igazgatóként dolgozom cégünk sikeréért.

– Mikor kezdett el foglalkozni a vízkezeléssel és a víztisztítással?

– Az egyetem után levegőszennyezettség-méréssel foglalkoztam, majd ezt követően 1986-ban kerültem egy vízkezelő céghez, ahol nagyon megtetszett ez a terület. Azóta folyamatosan ezzel foglalkozom.

– Mióta dolgozik önállóan?

– A saját céget már 1995-ben létrehoztuk, de egészen 2000-ig csupán apróbb munkákkal foglalkoztunk. Már 1996-ban úgy gondoltuk, hogy muszáj előre lépni: akkor sikerült egy olyan egyedülálló szabadalmat beadnunk, amely a klórmentes fertőtlenítésen alapult. Ez hatalmas előrelépést és nagy fordulóponthoz vezetett számunkra. El-



kezdünk a klórmentes fertőtlenítőszer árusításával foglalkozni, azonban rövid idő után rájöttünk, hogy nem lehet csupán ebből megélni, hanem az előrelépéshez ki kell szélesíteni a termékpalettát. Innentől kezdve további uzodaszerek árusításába,

majd már ezek gyártásába is kezdünk. Időközben pedig pályázatot is nyertünk, aminek eredményeként felépítettük Kistarcsán az üzemünket. Mi vegyészek vagyunk, saját receptúránkat gyártjuk és hasznosítjuk.

– Mi az új a technológiában?

– Az általában kifogásolt mikrobiológiai eredményű gyógy- és termálvizeket ennek az anyagnak a segítségével képesek vagyunk úgy fertőtleníteni, hogy nem változtatjuk meg a víz összetételét, a gyógyvíz egyedi és nélkülözhetetlen tényezőit. Ezt az anyagot olyan helyeken is lehet már alkalmazni, ahol a klórt semmilyen körülmények között sem lehetne használni. Ha a víznek például ammónium vagy magas szervesanyag tartalma van, és azt klórral tisztítják, akkor rákkeltő anyagok keletkeznek. Az általunk kifejlesztett eljárás pedig teljes mértékig biztonságos, így a győri termálfürdő vagy a sárvári gyógyfürdő, illetve Magyarország egyik legnagyobb szállodalánca is a mi technológiánkat alkalmazza a víz tisztítására.

– Az Önök számára mik a siker főmérői?

– Megoldottunk több olyan problémát, ami másnak nem sikerült. Most például éppen a paksi rendelőintézetben folyik egy olyan beruházás, ahol a technológiai javaslatot mi nyújtottuk be. A munkánk során megkapunk egy vízanalízist, esetleg saját laborunkban magunk készítjük azt el, majd ez alapján építjük fel az egyedi technológiát. Végül mindig nagy öröm látni, amikor sikerrel megvalósul a saját ötletünk.

Családias iskola

Családi napot rendeztek a megújult cinkotai Batthyány Ilona Általános Iskolában október 19-én. Az egész napos programsorozat annak az ötödik alkalommal megrendezett, különleges hétnek a lezárása volt, amikor minden óra keretében az egészségvédelemmel, a környezetkultúrával és az energiagazdálkodással foglalkoznak a diákok. Az eseményt a XVI. Kerületi Önkormányzat is támogatta.

Sz. R. Zs.

A részletekkel kapcsolatban Dunavölgyi Illésné igazgató elmondta: ebben az évben az ötödikeseknek jutott a víz, a hatodikosok a megújuló energiaforrások és a nyersanyagok témakörét dolgozták fel, a hetedikesek az egészséges életmód jegyében salátát készítettek és kenyeret sütöttek, valamint egy dietetikus előadását is meghallgathatták, a nyolcadikosok pedig dropprevenciónt vettek részt, amelynek keretében stresszkezelési és önismereti tréningen vettek részt, valamint a „Mondj nemet!” című szituációs játékban kipróbálhatták, hogy milyen a bajkeverő vagy az áldozat szerepében lenni. A nyelvórákon minderről természetesen angolul és németül esett szó, a matematika órán kalóriatáblázatot számoltak és megvizsgálták a villanyszámlákat, földrajz órán a vízfogyasztás csökkentésének lehetőségeit vették



sorra, magyar órán hasonló témájú szövegeket értelmeztek, technika órán pedig főztek. Az elhangzott ismeretekből végül fogalmazások, rajzok és tablók születtek.

Az intézményvezető hangsúlyozta: a vendég előadók felhívták a diákok figyelmét arra, hogy az egészséges életmód része a testi és lelki harmónia is.

amelyek által felfrissülhetnek, és jobban tudnak koncentrálni a tanulásra is.

Dunavölgyi Illésné kiemelte: a hagyományos programsorozat végén most először rendeztek családi napot azért, hogy a szülőket is bevonják a közös tevékenység örömébe. Ezért több teremben tartottak kézműves foglalkozásokat, ahol anyukák, apukák, diákok és tanárok együtt készíthettek makettet, hűtőmágnest vagy éppen egy szép salátát. Az új emeleten mindenki „megmutathatta magát”, hiszen az érdeklődők olyan tárgyakból láthattak kiállítást, amit az iskolában dolgozók, az ide járók vagy az ő szülei készítettek. Közben az udvaron kutyák bemutató és a csömöri önkéntesek jóvoltából egy tűzoltó autó is várta a gyerekeket, akik a mozgalmas délelőtt végén levezethették energiájukat azon a foci vagy kosár meccsen, amit a pedagógusok ellen vívtak.

Játszva tanulni



A Nemzeti Alaptanterv részeként idén szeptembertől már hivatalosan is választható tantárgy lett a Polgár Judit Sakk Alapítvány által kifejlesztett képességfejlesztő sakk. Ehhez kapcsolódóan bemutatóórát tartottak október 15-én a szervezet referencia intézményében, a kerületi Lemhényi Dezső Általános Iskolában, ahol a pedagógusoknak, valamint az elsős és harmadikos diákoknak köszönhetően nem csupán az új tankönyvcsalád, hanem a tananyaghoz tartozó számos kiegészítő eszköz is bemutatkozott.

KELLNER GERGELY

A sakk iskolai keretek közötti oktatása az Európai Unió több tagországában már tavaly elindult. Közben az európai szakmai bizottság tagjaként Polgár Judit Magyarországon négy évfolyamra szóló képességfejlesztő sakk kerettantervet állított össze az általános iskolák alsó tagozata számára. Mindehhez Sakkpalota címmel tartós, színes tankönyv és munkafüzet sorozat, valamint tanári kézikönyv is készült, kiegészítő eszközökkel, mozgásos játékleírásokkal, keresztantárgyi hivatkozásokkal, és képességfejlesztő feladatokkal, amit a nemzetközi sakknagymester személyesen hozott el a Lemhényibe.

Ahogy arról korábban beszámoltunk, a kerületi oktatási intézmény tavaly szeptemberben elindította a Sakkpalota Program kísérleti változatát. Azóta már napi szinten használják ezt az oktatási módszert.

– A program célja, hogy a sakkon keresztül, annak segítségével tanítsuk meg a diákokat a különböző tantárgyakra. Így játékosan és érdekes módon lehet matematikát, magyart vagy természetismeretet tanítani, valamint pozitív hatása van a személyiség fejlődésében is – foglalta össze eddigi tapasztalatait Dienes Anna igazgatónő.

Az új tankönyvben a leckék minden esetben egy asszociációs képgalériával indulnak, amely segítségével a gyerekek még az elvontabb fogalmakat is képesek vizuálisan feldolgozni. Az elsajátítandó anyag ellenőrzésére pedig találós kérdések és igaz-hamis állítások szolgálnak alapul. A tankönyv végén sakkszótár, a sakkjáték szabályai és egyéb érdekességek is helyet kaptak. A kiadvány rendkívül szerethető grafikai elemeit Polgár Zsófia tervezte.

– A tehetségfejlesztő sakk, mint oktatási eszköz segítségével a gyerekek iskolai eredménye, tanulási hatékonysága javul, ez a

módszer fejleszti a kreativitásukat, a problémamegoldó készségüket és a memóriájukat is. A program nagy erénye továbbá, hogy a gyerekeket megtanítja rendszerben gondolkodni – hangsúlyozta Polgár Judit.

A bemutatóóra bebizonyította, hogy milyen sokoldalúan használható a tanításban és a tanulásban is a sakk: mondókákkal, szólánccal, sakk abc-vel, sakk dobókockával vagy memóriajátékkal a diákok játszva sajátították el az aznapi tananyagot. A foglalkozásokba pedig a matematikát, a zenét és még a nyelvtant is becsépészték. Végül a Csipikék kórus tagjai a szeptember végén, az Aquaprofit-Polgár Sakkfesztiválon debütált Cikk-cakk sakkdalt is elénekelték, amit az Omega együttes zenésített meg.

Az órákat Öryné Gombás Csilla fejlesztőpedagógus tartotta.

– A sakk szabályainak alkalmazása közben a kicsik megtanulnak eligazodni síkban és térben, ezeket a kapcsolatokat pedig minden más tárgy tanulása során felhasználják. Annak ellenére viszont, hogy a program a sakk alapjaira épül, maga a játék elsajátítása nem cél, hanem eszköz, amivel a logikai-elemző gondolkodás kialakulását, az önálló döntéshozatalt, az adatfeldolgozást, a kreativitást és a memória fejlesztését is hatékonyabbá teszik.



Az Art 16 Művész Csoport az 57 évvel ezelőtti események tiszteletére az Erzsébetligeti Színház Napfény Galériájában rendezett kiállítást az 1956 Magyar Nemzetőrrel közösen. Az október 15-én megnyílt tárlaton részt vett Kovács Péter polgármester is.

Köszöntött Szász József, az Oktatási, Ifjúság- és Gyermekvédelmi Bizottság elnöke mondott, aki kiemelte: ő annak a nemzedéknek a tagja, amely csak a szülők és a családtagok történeteiből ismeri a forradalmat. Emellett felidézte, hogy az iskolában még 1986-ban sem lehetett erről szabadon beszélni.

Dömötör Zoltán vezérezredes, az 1956 Magyar Nemzetőr főparancsnoka viszont nem csak hírből ismeri a puszkagolyók süvítését. Gyermekkorát Mátyásföldön töltötte, és különösen büszke arra, hogy a XVI. kerület szülötte Tóth Ilona is, aki szerinte példaképe lehet a mai fiataloknak. A vezérezredes ugyanakkor kiemelte: a Budapesti Gazdasági Főiskola erzsébetligeti épületében tartották fogva Nagy Imrét, mielőtt Romániába hurcolták volna, hiszen a terület 1956-ban szovjet megszállás

alatt volt. A Kertváros tehát sok szállal kötődik a közelmúlt történelméhez, és nagyon fontos, hogy a fiatalok ezeknek a helyszíneknek és eseményeknek végre a hiteles, az érzelmek és a politika által nem torzított történetét ismerhessék meg.

A megemlékezésen vitéz Juhász Antal, Szabó János, és Erdélyi Szerencse Ödön szavazata után A. Bak Péter, az ART 16 elnöke mutatta be a művészcsoport erre az alkalomra készített alkotásait.



Közösen ünnepelt a POFOSZ XVI. kerületi szervezete és a Kossuth Nemzetőr Corvin tagozata a Jókai utcai irodaház közösségi termében október 19-én. A rendezvényt Dezső Mihály altábornagy, országos főparancsnok nyitotta meg, majd vitéz lovag Palla László, a POFOSZ XVI. kerületi elnöke mondott beszédet, aki szerint a Rákóczi-szabadságharc, az 1848-49-es események és az 1956-os forradalom tanulsága az, hogy a győztes forradalmaink legfőbb ereje mindig az összefogás, szabadságharcaink bukásának oka pedig a széthúzás, a megosztottság volt.

Szatmáry László önkormányzati képviselő köszöntője után Kratofil Ottóné a forradalom költőinek verseiből szavalt el néhányat. Az esemény kitüntetések átadásával ért véget.

Az Önkormányzatban található Kovács Attila Galéria is megtelt a forradalom emlékéit megőrző alkotásokkal október 21-én. A vitrin közepén Móra László festőművész Tóth Ilonáról, a koholt vádak alapján kivégzett orvostanhallgatóról, valamint Iván Kovács Lászlóról, a Corvin köz főparancsnokáról készített portréi kaptak helyet.

A jelenlévőket Ancsin László jegyző, Dezső Mihály, Palla László, illetve Máriási György, a Kossuth Nemzetőr Corvin tagozatának parancsnoka köszöntötte.

A jegyző megnyitó beszédében kiemelte: iskolásként 1956 eseményeiről még azt tanulta, hogy ellenforradalom volt. Ám abban az időben hazánkban semmilyen forradalom nem folyt, amire ellenforradalom lehetett volna a válasz. A diktatúrában viszont mindenki az ÁVH-tól rettegett. Szerencsére azonban napjainkra a fogalmak már a helyükre kerültek, így kellő tisztelettel őrizhetjük a forradalom emlékeit, és felnézhetünk a még köz-

tünk élő hősekre, akik nekünk és utódainknak is példaképeink lehetnek. Palla László most is az összefogásban rejlő erőre hívta fel a figyelmet.



Sorki Dala Andor képzőművész, költő, a Corvin Művészklub tagja saját költeményét, Strich Lászlóné pedig Tóth Ilonának, a kerület posztumusz díszpolgárának 14 éves korában írt, Ébresztő

című versét mondta el. Matus Mihály tárogatót játszott, Nagy Anna pedig népdalokat énekelt.

Idén Satmáry László önkormányzati képviselő, Dezső Mihály és Máriási György, a harcok aktív résztvevője részesült a Forradalom világitó lámpa kitüntetésben. A POFOSZ arany kitűzőjét Hajnal Máté, Andriksa László és Satmáry László vehették át. Palla László hangsúlyozta: a képviselőt – akinek édesapja volt 56-os – utódjának tekinti a kerületi szervezet élén, hiszen mindenben segíti a működést, és az ő érdeme az is, hogy az országos küldöttgyűlés elsőprő többséggel megszavazta azt az indítványát, amely lehetővé teszi, hogy a 2006-ban rendőri brutalitást elszenvedett állampolgárok a POFOSZ teljes jogú tagjai lehessenek.

Végül Dezső Mihály, az 1956-os hősek iránti tisztelet jeléül a Kossuth Nemzetőr Arany Turul Érdemkeresztjét adományozta Dégi Andrásnak, a POFOSZ országos elnökének. A kitüntetést az elnök távollétében dr. Ásványi Rezső elnökségi tag vette át.



A Pálfi téren Rákosszentmihály és Árpádföld Polgári Köre tartott megemlékezést a nemzeti ünnep alkalmából. A forradalom eseményeit a Kölcsey Ferenc Általános Iskola 8.a osztályos tanulói idézték fel Bánhegyiné Havasi Zsuzsanna és Nagy Ildikó vezetésével. Ünnepi beszédet Palla László mondott, Tóth Ilonára, és az 57 évvel ezelőtti eseményekre pedig Bereczkyné Érchezyi Ildikó emlékezett a halálra ítélt medika és a saját verse elszavalásával. Az emlékműnél Kovács Péter polgármester után a civil szervezetek, a pártok és intézmények delegáltjai is elhelyezték koszorúikat.



A mátyásföldi hősi emlékműhöz a Déli Harangszó Baráti Kör hívta emlékezni a kerületi polgárokat. Dr. Onyestyák György köszöntője után Mireisz Tibor számolt be a jelenlévőknek a Tóth Ilonka Szülőházaért Alapítvány megalakulásáról, majd Czine Eszter és Guth Ádám szavalatai után dr. Csomor Ervin mondott ünnepi beszédet. Az alpolgármester kiemelte: a fiatalabb generáció tagjaként nehéz 1956-ról beszélni olyanoknak, akik részesei voltak az akkori eseményeknek. A budapesti harcok mellett viszont kevesebb szó esik a vidéki történetekről, pedig ott legalább akkora volt az elégedetlenség, hiszen a két világháború között a Kárpát-medence éléskamrájaként működő magyar vidéket és az ottani embereket soha nem látott szolgáorba sodorták. 1945 után ugyanis a Magyar Dolgozók Pártja nem csak a fővárosban vette át a hatalmat. Mindezt persze csak a választások elcsalásával tehették meg.

Dr. Csomor Ervin elmondta: a padlássöprésekkel és az emberek kuláklisra helyezésével sokak életének munkáját semmisítették meg. A kitelepítésekkel ugyanakkor még arra is kényszerítették a lakosságot, hogy elhagyja szülőföldjét, másokat pedig a Hortobágyra, Recskre és a közeli Kistarcsára

hurcoltak munkatáborba. Ezután már az alapvető élelmiszereket sem tudták biztosítani, a TSZ-ek élére pedig olyanok kerültek, akik korábban soha nem dolgoztak, sőt írni és olvasni sem tudtak. Miután néhány nap alatt vidékre is eljutott az események híre, ott is forradalmi tanácsokat szerveztek, a hatalmon lévők pedig elmenekültek. A parasztság azonban csak a tulajdonviszonyok és az egyház szerepének helyreállítását szeretne volna elérni. Súlyosabb harcok a kisebb falvakban nem voltak, de a nagyobb városokban – mint Miskolc vagy Salgótarján – több száz emberéletet követelő sortűzek záporoztak. A megtorlások következtében pedig mintegy 150 ezer ember disszidált, vagyis hagyta el a hazáját – sokan közülük örökre –, emellett pedig még a vagyonukat is elvesztették.

– Sajnos ma is nagyon sok fiatal, közel 250 ezer magyar él és dolgozik külföldön, akik nagy valószínűséggel már nem is jönnek haza. Én úgy gondolom, hogy azon túl, hogy ápoljuk 1956 emlékét, az akkori hősök is azt szeretnék, hogy a magyar kormány min-



dent tegyen azért, hogy ez a folyamat megálljon, és a kivándorlók haza jöjjenek. Ehhez az kell, hogy Magyarország ismét felemelkedjen, a gazdasági önállóságért vívott szabadságharcunkat végleg le tudjuk zárni, hazánk független, szabad és gazdaságilag önálló ország legyen. A magyar emberek teljesítménye pedig biztosítani fogja azt, hogy ezeknek a fiataloknak érdemes legyen haza jönniük, legyen munkahelyük, lakásuk és családjuk.

Az Árpádföldi Községi Egyesület a Tóth Ilonkáról öt éve elnevezett térre, a mártír medika tíz évvel ezelőtt felállított szobránál szervezett megemlékezést, ahol a jelenlévők arra a 19226 sebesültre és 2652 hősi halottra emlékeztek, akik nem futamodtak

meg a kritikus pillanatokban, valamint azokra, akik a szabadságharc leverése után a megtorlás áldozatai lettek. Az ünnepi műsort – amit az Arany János Általános Iskola diákjai adtak elő – Pelikán Adrienn tanárnő állította össze a többi között Sinka István és Illyés Gyula műveiből. Ezután a Kovász Egyesület irodalmi csoportja is tisztelt meg a forradalmárok emléke előtt.

Az ünnepségen Szatmáry Kristóf gazdaságsszabályozásért felelős államtitkár elmondta: vannak népek, amelyek könnyen jutottak a szabadsághoz, nekünk azonban több száz éve mindig véres harcokat kell érte folytatnunk. Ezek közül is a legkiemelkedőbb az 1956-os forradalom. Az államtitkár kiemelte: az 57 évvel ezelőtti október 23-án valami végleg

megváltozott a világban és bennünk is. Elődeink megmutatták, hogy az öröklöttnék hitt Szovjetunió hatalma is megtörhető, és ennek következményei napjainkig hatnak. Nem szabad ugyanis elfelejtenünk, hogy a küzdelem sohasem zárul le, hiszen azok közül, akik aláírták a halálos ítéleteket, vagy utasítást adtak a kivégzésekre és a sortűzekre, még mindig itt élnek közöttünk, de a mai napig nem kértek bocsánatot.

Szatmáry Kristóf hangsúlyozta: nekünk ma is harcolnunk kell szabadságunkért, ha nem is süvítő puskagolyókkal, hanem a gazdaság és a jog eszközeivel. Az államtitkár bíz abban, hogy Magyarországnak mindig olyan kormánya, és olyan felelős vezetői lesznek, akik tudják, hogy ez az örökség több néhány fotónál vagy írott emléknél. A cél ugyanis az, hogy hazánk ne csak a forradalmait nyerve meg, hanem a szabadságharcot is. Szerinte ez a mi feladatunk, ezért kell küzdenünk minden nap, amelyben segít bennünket az olyan hazafiak emléke, mint Tóth Ilona vagy Mansfeld Péter.



Az Önkormányzat és az Erzsébetligeti Színház idén is a Forradalom Lángja emlékműnél tartott ünnepséget. Kovács Péter polgármester ünnepi beszédében kiemelte: október 23-án azokra a fiatalokra emlékezünk, akik elég bátrak és önfeláldozóak voltak, hogy a szabadságért mindenüket odaadják, majd az életüket is feláldozták a hazáért. Nem biztos, hogy tisztában voltak azzal, hogy forradalmárok, de képesek voltak szembeállni az akkori legnagyobb szárazföldi haderővel, a Szovjetunióval. Puskákkal, kisebb ágyúkkal és molotov koktélokkal mentek a tankok ellen, mert nem akartak tovább úgy élni, hiszen a szabadság mindennél többet ér.

– Az elnyomásból, a diktatúrából, a félelemből elegük lett, és azt mondták – nem csak ők, hanem az egész ország –, hogy elég volt. Először amnesztiát ígérték a foglyoknak, mert győzött a forradalom, de végül leverték, és nagyon sokan kötelet kaptak. Becsüljük meg és tiszteljük őket, mert sajnálatos módon már nagyon kevesen vannak közöttünk a túlélők közül.

Az ünnep ugyanakkor lehetőséget ad a tapasztalatok levonására is, hiszen az akkori vezetők hiába majmolták a Szovjetuniót, az 1956-os magyarországi események alapjaiban rengették azt meg, amely aztán végleg fel is bomlott. Az idegen min-ták átvétele ugyanis nem működik Magyarországon, mint ahogy az sem, hogy hol



Moszkva, hol pedig Brüsszel kívánságait teljesítjük. A magyar ugyanis egy különleges faj, de csak akkor fog felemelkedni ez az ország, ha a saját magyar utunkat járjuk és megszabadulunk mindenféle függőségtől. A gazdasági fellendülés már elindult, de meg kell értenünk azt, hogy csak akkor válhatunk újra Európa vezető hatalmává, ha mindannyian, akik itt élünk összefogunk, mert a tudásunk és a tehetségünk megvan hozzá.

A kerület vezetője hangsúlyozta: nem szabad ugyanakkor elhinni, hogy majd mások segítenek nekünk, mert 57 évvel ezelőtt sem segítettek. Ezzel szemben mindannyiunk érdeke az, hogy ne viszálykodás, hanem erős országunk legyen.

„Párbeszéd szívtől szívig”

Beköltözött a szeretet az Erzsébetligeti Színházba október 17-én, „Varázslatos gurítás! Gurul a kocka szívektől szívedig...” címmel ugyanis harmadik alkalommal rendezett országos szakmai konferenciát a Csillaggyertyafény Alapítvány és a rákosszentmihályi evangélikus egyházközség. Az esemény főszervezői Börönte Márta, Kurekné Fehér Katalin és Ábel György, az Alapítvány ügyvezető igazgatója voltak.

VALAHOVITS SZILVIA

A konferencia témája az 5 szeretetnyelv volt, illetve egy hatodik, amelyek a rendezvény központjában álló Szívtől – Szívig dobókockán találhatók: 1. Elsőként szeretek., 2. Eggyé válok a másikkal., 3. Kölcsönösen szeretjük egymást., 4. Jézust szeretem a másikban., 5. Szeretem az ellenségemet., 6. Mindenkire szeretek.

A rendezvényt Kovács Péter polgármester nyitotta meg, aki elmondta: amikor szépkorú kerületi polgárokat megy köszönteni, mindig megkérdezi tőlük, hogy mi a hosszú élet titka. Az ünnepeltek közül pedig sokan azt válaszolják, hogy a szeretet és a boldog családi légkör.

Ezután Miller Zoltán három dallal köszöntötte az egyre gyarapodó közönséget, és kiemelte, milyen nagy hatással volt rá Gary Chapman Egyásra hangolva – az 5 szeretetnyelv a házasságban című könyve.

A szerző – aki nemzetközileg elismert író, teológus és antropológus – videóüzenetben köszöntötte a megjelenteket. Ebben hangsúlyozta: minden ember feladata az, hogy próbálja meg jobbra tenni a világot azzal, hogy szereti embertársait és gondoskodik róluk, hiszen az ember életében az a legfontosabb, ha szeret és szeretve van.

A konferencia fővédőnője, prof. dr. Bagdy Emőke a minőségi időről tartott előadást, amelynek keretében elmondta: a mai fogyasztói társadalom hedonistává teszi az embereket. Mindez pedig rombolóan hat a kapcsolatokra, hiszen minél többet dolgozunk, annál kevesebb időnk jut egymásra.

Fokozódik a stressz, amely károsítja az egészségünket, emellett szaporodnak a testi-lelki és kapcsolati zavarok, a jövőkép hiánya pedig egyenes út a depresszióhoz.

A szakember részletesen ismertette a Gary Chapman által megfogalmazott öt szeretetnyelvet, amelyek szerint fontos, hogy „elismerő, bátorító szavakkal” ösztönözzük egymást. Lényeges, hogy az



együtt töltött idő „minőségi idő” legyen, vagyis, ha együtt vagyunk szeretteinkkel, akkor valóban rájuk figyeljünk. Sétáljunk, kiránduljunk, étkezzünk közösen, a tevékenységek során pedig beszéljünk minél többet embertársainkkal. Fontosak az „ajándékok” és a „szívességek” is. Ajánljuk fel magunktól a segítségünket, figyeljünk oda a másik emberre, tanuljunk meg gondoskodni. Végül, de nem utolsó sorban a



„Napi négy ölelés kell a túléléshez, nyolc a szinten tartáshoz és tizenkettő a gyarapodáshoz”
(Virginia Satir)

„testi érintéseknek” is nagy szerepe van mindennapi életünkben.

Prof. dr. Bagdy Emőke hangsúlyozta: mindezek mellett szükség van önismeretre is, mert ha ez hiányzik, akkor boldogtalanná és céltalanná válhatunk.

Az érintés hatalmára már dr. Nyitrai Erika hívta fel a jelenlévők figyelmét, mivel a szakemberek úgy vélik, hogy csupán napi húsz másodperc ölelésre lenne szükségünk, és sokkal boldogabbak lennénk. Az ölelés ugyanis megnyugtat, növeli az önbizalmat, biztonságérzetet ad, megszünteti a félelmet, ugyanakkor azt is sugallja, hogy számíthatunk a másikra.

Természetesen az érintésen kívül fontos szerepet kapnak az elismerő szavak is, hiszen sok esetben beszélni tudunk, de kommunikálni már nem. Aki azonban megfelelő önismerettel rendelkezik, az ki is tudja fejezni az érzéseit. Both Annamária szerint ugyanis a szeretet nem csak egy érzelm, hanem annak felismerése, hogy mit tehetünk a másikért. Az előadó végül elmesélt egy történetet, amit Pál Ferenc atyától hallott: egyszer egy fiatal és egy idős ember együtt utaztak a vonaton, közben pedig beszélgetni kezdtek egymással. A bácsi folyamatosan arról beszélt, mennyire hiányzik neki a felesége. A fiatalember megkérdezte, mióta nem látták egymást. Megdöbbenésére az öreg azt válaszolta: két napja. Amikor a végállomáson leszálltak a vonatról, az idős embert a felesége várta, és szorosan átölelték egymást. Erre a fiú azt mondta: „Remélem, egyszer nekem is lesz egy ilyen társam.” Az öreg erre csak annyit felelt: „Ne csak reméld édes fiam, hanem dönts el!”

Az ősz az emlékezés ideje. Alig, hogy eltesszük a lyukas középső zászlót, a temetőbe hív bennünket a lélekharang. Szeretteinkre emlékezünk, akiknek távoztása után szívünkben fakul, de teljesen soha be nem gyógyuló sebet cipelve megyünk tovább. Lesöpörjük a sárga leveleket, mécsest gyújtunk, virágot állítunk a vázába, és soha vissza nem térő pillanatok felidézve időzünk egy kicsit annak a sírjánál, aki még nem is olyan régen a kezünket fogta. Mi, akik még itt vagyunk, lélekben összekapaszkodunk, egy-egy pillanatra nem is értjük a temetőn kívüli világ békétlenségét. Adósságokat hordozunk. Rájövünk, mennyi olyan mondat maradt kimondatlan, amit még szeretnénk volna elmondani, mennyi simogatás maradt a kezünkben, mennyi elmulasztott pillanat mellett rohantunk el, s mindez már visszahozhatatlan. Elemi erővel tör ránk a felismerés: azokat, akik fontosak nekünk, addig



kell szeretnünk, amíg lehet. Mert amikor már csak annyit tehetünk, hogy gyertyát gyújtunk a sírjaiknál, már késő.

Gyógyíthatatlan bajaink közül az egyik legfájóbb az elmúlás. Így hát, amikor az idő végtelen folyamán egy dióhéjnyi lélekvesztőben, zátonyok közt evezve küzdjük át azt a rövid időt, ami nekünk adatott, dacoljunk az árral, kössünk ki gyakran, hogy megőlelhessük azokat, akik majd a mi sírunkon gyútanak mécsest. Ezzel talán elérhetjük, hogy amikor mennünk kell, csak a fizikai lényünk távozik, emlékünknél még él egy darabig.

Déli Harangszó Baráti Kör

Dr. Onyestyák György
Tel.: 06-20/395-3537

A Déli Harangszó Baráti Kör megemlékezést tart Horthy Miklós budapesti bevonulásának 94. évfordulója alkalmából **november 16-án szombaton, 17.30 órakor** az egykori kormányzó emléktáblájánál (Krisztina szálloda, Veres Péter út – Fuvallat utca sarok) A koszorúzás után dr. Onyestyák György, a Déli Harangszó Baráti Kör elnöke tart előadást Vesszen Párizs! címmel A rendezvényt a XVI. Kerületi Önkormányzat támogatja. Mindenkit szeretettel várnak!

Túl az időn

„Nem a való hát: annak égi mássa
Lesz, amitől függ az ének varázsa.”
(Arany János)

Széman Richárd, lapunk és a Kertvárosi Helytörténeti Gyűjtemény munkatársa egy újabb lélekemelő tárlattal ajándékozta meg az igényes és elgondolkodtató fotók iránt érdeklődő közönséget. A cinkotai evangélikus közösségi házban megtartott kiállítást Vető István lelkész köszöntője után Ádámffy Pál művésztanár nyitotta meg, és Nyírfalvi Károly költő verse színesítette. Az október 18-i rendezvényen többek között jelen volt Szász József önkormányzati képviselő, Lantos Antal helytörténész, Teszák Sándor grafikus és Terényi István festő is.



Sz. R. Zs. ■

Egyszer egy nagymama lefektette az unokáját délután aludni. Azért pedig, hogy hűvös és sötét legyen a szoba, leengedte a redőnyt. Annak résein keresztül azonban beszűrődött a fény, és az utca képe megjelent a falon fordítva, vagyis létre jött egy camera obscura (a fényképezőgép őse – a szerk.) A kishűt Széman Richárdnak hívták, aki azóta felnőtt, de a rácsodálkozás képességét nem veszítette el, és kiváló fotós lett belőle. Ezzel az anekdotával mutatta be a művész Ádámffy Pál, majd a képekkel kapcsolatban azt emelte ki, hogy csak akkor jók, ha túlmutatnak a tárgyukon. A holt anyagból ugyanis az ember lelke által válik az alkotás egy másik minőséggé, hiszen a festmény több mint a vászon és az olaj, ahogy a fénykép is több mint a papír és a vegyszer.

A művésztanár szerint a fotók másik nagyon fon-

tos tulajdonsága, hogy dokumentumként is használhatók, a kiállító helytörténeti munkásságában pedig ez különösen fontos szerepet játszik. Míg például a Kerületünk épített világa című könyvben épületeket fotózott, addig a mostani kiállítás sokkal személyesebb és lelki tartalommal bír. Ádámffy Pál felhívta a figyelmet azokra a szimbólumokra, amelyek az alkotó képein láthatók. Az egyetlen zöld levél a barnák

között a síron, amely az elhunyt emlékét idézi, a piros kőszív, amely az őt körülvevő sivárság ellenére is dobog, vagy azok az órák, amelyek ugyan az idő múlását jelképezik, de már nem működnek.

Abban azonban mindenki egyetértett, hogy Széman Richárd fotói olyanok, mint azok a versek, amelyek tartalmát mindenki érthet elemzés nélkül is. Vető István szerint jó szem kell ahhoz, hogy valaki a hétköznapi dolgokban is meglássa a csodákat, amelyekért Istennek tartozunk hálával. Ahhoz tehát, hogy ne csak a képet lássuk, hanem bennünk is megszülessen a csoda, csak nyitott szívre van szükség. Közeleg az advent. Ha valaki már most szeretne elcsendesedni, és lelkileg feltöltődni, akkor nézze meg a kiállítást, amely még november közepéig látható.



Árpádföldi Községi Egyesület

Cibakháza u. 45-47.,
Tel.: 06-20/389-2829

NOVEMBERI PROGRAMJAINK

12-én, 19-én és 26-án 10-12 óráig
MARCIPÁNBABA – gyermekfoglalkozás

11-én, 18-án és 25-én 18.30-19.30-ig
FELNÖTT TORNA

23-án 16-22 óráig

ÁKE ERZSÉBET- ÉS KATALIN-NAPI BÁLJA

7-én, 14-én, 21-én és 28-án 10-12 óráig
KLUBFOGLALKOZÁS

szabás-varrás, angol, számítógép-kezelés

9-én és 22-én 8-13 óráig

VEGYES ÁRU VÁSÁR

a hazai termelők vásárával együtt

6-án, 11-én, 13-án, 18-án, 20-án, 25-én és

27-én 16-18 óráig

GYERMEKTÁNC

29-én 9-13 óráig

Le-Be Kft. – VEGETÁRIUS VÁSÁR

A vásári napokon kistermelők is árusítanak.



Dr. Csomor Ervin alpolgármester köszöntötte 90. születésnapja alkalmából Ignác Imrét, aki Zagyvarékason született. A szépkorú ünnepelt a többi között esztergályosként és borpincében is dolgozott, mostanában pedig kertészkedik és maga főzi az ebédet is. Mindennapjaiban családtagjai és a Területi Szociális Szolgálat munkatársai segítik. Imre bácsi mellett, hogy nagyon érzékeny, kiváló humora is van. Szerinte a hosszú élet titka az, hogy nem szabad korán meghalni, emellett sokat kell dolgozni. Isten éltesse még nagyon sokáig!

Nótakör

Kossuth Eszter
06-20/805-8857

A nótakör
legközelebbi összejövele
november 13-án, szerdán
17 órakor lesz a szokott helyen:
Rákosszentmihály,
Civilek Háza, Rákosi út 71.
(volt posta).

Az ez évi utolsó nótáestre
nem a hónap elején,
hanem karácsony és újév
között kerül sor.
Ennek pontos időpontját
a XVI. Kerületi Újság
december 18-án megjelenő
számában olvashatják.
Kossuth Eszter, a nótakör veze-
tője továbbra is várja a nótázni
szerető állandó és új tagokat.



Kordokumentumok fotósa

Folytatódott az ingyenes fotótanfolyam az Erzsébetligeti Színházban. Október 16-án Benkő Imre, a kordokumentumok fotósa tartott előadást életútjáról, saját művészi látásmódjáról és fotótechnikai kérdésekről.

MÉSZÁROS TIBOR

Az alkotó 1943-ban született Kispesten. A fotózás iránt húszéves korában kezdett komolyabban érdeklődni. Autodidaktaént először a labortechnikát tanulta meg, majd elvégezte a MŰOSZ Újságíró Iskolájának fotóriporter tanszakát. Alapító tagja volt a Fiala Fotóművészek Stúdiójának és több, fotográfusokat tömörítő szervezetnek. Dolgozott a Magyar Távirati Irodának, és két évig okta-

tott a Magyar Iparművészeti Egyetemen. Legrangosabb elismerését a World Press Photo évente ismétlődő seregszemlájén kapta, ahol a világ legjobb sajtófotóit díjazták. 1975-ben ugyanis nemcsak az első, de a második díjat is ő hozhatta el, 1978-ban pedig ismét övé lett az év sajtófotója.

Képein elsősorban az ember és a lét meghatározó környezet kapcsolatát igyekszik megjeleníteni. Fotói ezért a

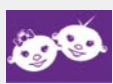
megörökített pillanaton túl kordokumentumok is. Kameratechnikával nyomon követte például az Őzdi Kohászati Művek 1978-tól 1995-ig tartó agóniáját, és ebben a pusztuló, rozsdásodó környezetben az ott élő emberek sorsát. Közel áll hozzá a zene világa is, így rendszeresen dokumentálja a Sziget Fesztivál eseményeit, de ő készítette a fiatalon elhunyt legendás gitáros, Radics Béla leghíresebb fotóját is 1970-ben.

Benkő Imre ma már digitális fényképezőgéppel dolgozik, de nem szakított a fekete-fehér technikával, hiszen úgy gondolja, hogy a fotónak nem a szín a legfőbb ereje, hanem a kompozíció. Hogy mindezt hogyan csinálja? Annak kulisszatitkait ezúttal is érdeklődéssel hallgatta a népes közönség.



PROGRAMAJÁNLÓ

1165 BUDAPEST, HUNYADVÁR UTCA 43/B. TELEFON: 401-3060.



CSALÁDI PROGRAMOK November 13. szerda 10:00 LIGETI BABA KLUB

A klubba várják azokat a szülőket, nagyszülőket, családokat, akiket érdekelnek a legújabb gyermeknevelési és életmódbeli irányzatok. A látogatók rendelkezésére állnak kölcsönözhető hordozóeszközök, könyvek és szakképzett hordozási tanácsadó segítségét is igénybe vehetik.

November 16. szombat 10:30 CSUKÁS ISTVÁN: ÁGACSKA

A Körúti Színház előadása.

A színház a csodák palotája, ahol minden megtörténhet. A mese a mesében egy színház büfijében játszódik, ahol a színészek bármivé átváltozhatnak. Ha kíváncsiak vagytok, hogyan lesz egy kacsából gyorsolvasó professzor, hogy miért örül egy béka, ha zokoghat, hogyan lesz egy egér lyukasztógép, valamint hogyan jön rá Ágacska, hogy ki is ő valójában, akkor nézzétek meg! Jegyár: gyerek 800 Ft, felnőtt 1000 Ft, családi 3200 Ft

November 17. vasárnap 10:30 KOLOMPOS TÁNCHÁZ

A Kolompos együttes koncertjein a népi hangszereken megszólaltatott élő muzsika erejével tanítja és szereteti meg a népet a gyerekekkel, a mulatságok alkalmával egy-egy ünnepkörhöz kapcsolódó mesékkel. 2-8 éveseknek. Jegyár: 900 Ft, családi jegy: 3000 Ft (2 felnőtt + 2 gyermek).

November 23. szombat 10:00 MANÓMOZI

Interaktív diafilmetítés és Kerekítő Tippető foglalkozás a legkisebbeknek. Vezető Benedek Krisztina népdalénekes és néptánc pedagógus.

1-4 éveseknek. Jegyár: 1200 Ft (egy felnőtt+egy gyermek), családi jegy 2000 Ft (két felnőtt+két gyermek)

December 8. vasárnap 9:30 és 11:00

KRAMPUSZ A ZSÁKBAN (Mikulás-műsor)
45 perces interaktív, élő zenés mesejáték, amely végén minden jó gyermek ajándékot kap.

Az év vége felé egyre nagyobb a sürgés-forgás a Mikulás Gyárban, a Manók szorgosan csomagolják az ajándékokat. Krampusz is szeretne ebben segíteni, de inkább csak láb alatt van. A manók ezért fontos

feladattal bízzák meg: vigye el Mikulás bácsinak az új ruháját. Jegyár: 800 Ft, 1200 Ft

December 8. vasárnap 17:00

SZABÓ MAGDA: ABIGÉL

Vitay Georgina és társainak története olyan mű, amely minden generáció számára meghatározó érvényű jelentőséggel bír. A közkezdelt alkotásból Bánfalvy Ági, az 1978-as tévésorozat egyik főszeplője készített színpadi adaptációt Szikora János rendező segítségével. Jegyár: 2700 Ft, 3500 Ft

December 15. vasárnap 11:00 és 16:00 CSAJKOVSZKIJ: DIÓTÖRŐ

Szegedi Kortárs Balett előadása

Csajkovszkij klasszikus mesebalettje, amit minden gyereknek látnia kell. Jegyár: 1600 Ft, 2100 Ft



ZENE

November 9. szombat 18:00 JAZZMANIA BIG BAND

A zenekar Kollmann Gábor vezetésével várja az igényes jazz-muzsika iránt érdeklődőket. A műsorban hallhatók a legismertebb big band feldolgozások, örökzöldek és az együttes legújabb produkciói.

Vendégek: Mujahid Zoltán és Placskó Katinka
Jegyár: elővetelben 700 Ft, a helyszínen 800 Ft

November 15. péntek 19.30

JAZZ LIGET – SÁRIK PÉTER - GYÁRFÁS ISTVÁN DUÓ

Sárik Péter, az „örök kísérletező” zongorista, Gyárfás Istvánnal, a Budapest Jazz Orchestra gitárosával remek párost alkot. A két tapasztalt, kitűnő zenész végigkalandozik a jazz több műfaján a groove alapú muzsikától a jazz-funkig. Mindezt a maguk fanyar humorával és zenei intelligenciájával fűszerezve.

Jegyár: 1000 Ft



KIÁLLÍTÁS

November 11. hétfő 18:00

SZUROVECZ ÉVA KIÁLLÍTÁSA

Megnyitja: Gedeon Péter, a Corvin Művészklub vezetője. Közreműködik: Szurovecz Diána (gitár). Megtekinthető: december 5-ig a Kovács Attila Galériában.

December 9. hétfő 18:00

MEGLEPETÉS - GEDEON PÉTER KIÁLLÍTÁSA

Megnyitja: Simonyiné Zentai Mária művésztanár

Közreműködik: Hegedűs Valér zongoraművész. Megtekinthető: január 6-ig a Kovács Attila Galériában



EZ + AZ

November 13. szerda 17:00 NŐI VONALAK – ADVENTI KÉSZÜDÉS

A tavalyi nagy sikerre való tekintettel ismét közös alkotásra hívják Önt, ha szeretne egyedi karácsonyi díszet készíteni a család ünnepi asztalára V. Kovács Judit iparművésszel.

Részvételi díj: 500 forint, amely az anyagköltséghez való hozzájárulást fedezi, a program díjmentesen látogatható. Regisztrálni az info@kulturiget.hu címen vagy a 401-3060-as telefonszámon lehet.

A foglalkozás szerves részét képezi a 2012-ben indult, két éves „Gyere inkább mihozzánk!” elnevezésű programsorozatnak, amely az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg. Cél, a kerületben élők megmozgatása kulturális, szociális, egészség terén. Ez pedig a nők kitartása és ereje nélkül nem megy.

November 17. vasárnap 15:00

NOVELLAPÁLYÁZAT 2013 - EREDMÉNYHÍRDETÉS

Az Aposztróf Kiadó és az Erzsébetligeti Színház közös novellapályázatának ünnepélyes eredményhirdetése, valamint a novellákból készült kötet bemutatója.

A belépés ingyenes. Asztalfoglalás október 30-tól a 401-3060-as telefonszámon vagy az info@kulturiget.hu címen november 18-ig!

November 30. - december 1.

TÁRSASJÁTEKOK ÜNNEPE – TÁRSASJÁTEKOS OLYMPIA 2013.

A Mensa HungarIQa és a Magyar Társasjátékos Egyesület több asztalon várja a játékok és feladványok kedvelőit. A társasjátékozás minden változatát felvonulató rendezvényen a látogatók megismerkedhetnek a legújabb idej játékokkal, amelyek kedvezményes áron vásárolhatók meg a rendezvény ideje alatt.

Jegyár: felnőtt 1200 Ft, gyerek 700 Ft (14 éves korig), családi (2 felnőtt+2gyerek) 2700 Ft

Fogas kérdések



MÉSZÁROS TIBOR

Konrád Ferenc elmondta: ma már szerencsére egyre több figyelmet fordítanak a szülők arra, hogy a felnövekvő korosztályoknak ne legyen deformált, vagy hiányos a fogsoruk. Habár a fogszabályozás nem olcsó, de sok későbbi problémát meg lehet vele előzni.

Sajnálatos módon azonban vidéken egyre elhanyagoltabbak a felnőttek fogai, hiszen ma már a foghúzás kivételével mindenért fizetni kell, és a nem látszó helyeken meglévő fogaikkal vagy nem törődnek, vagy egyszerűen nem jut rájuk pénz.

A szakember ugyanakkor kiemelte: az orvostudomány ezen része olyan szinten fejlődik, hogy ha például egy gyereknek a játszótéren letörik a foga, akkor azt vissza lehet helyezni, ha sós vízbe áztatjuk addig, ameddig az orvoshoz érünk. Emellett nagy előrelépés történt az elmúlt évtizedekben a fogpótlás terén is, hiszen az új protézisekről már alig lehet megállapítani, hogy műfogak, éppen ezért ki sem kell venni őket.

A legkorszerűbb, bár a legdrágább eljárásnak megjelent a fogbeültetés is. Megoldódott ugyanakkor a teljes fogvesztés esetén alkalmazható szájpadlásos protézisek legnagyobb problémája,



az ízérezelés drasztikus csökkenése is. Az ízek jelentős részét ugyanis szájpadlásunkkal érzékeljük, a műszájpadlás pedig lefedi az érzékelő receptorokat. Ennek kiküszöbölésére alkalmazzák az egybefüggő szájpadlások helyett az aranybevonatú fémhálót, amely nem gátolja az ízek érzékelését.

Dr. Konrád Ferenc természetesen az érdeklődők kérdéseire is válaszolt, akik elsősorban a lyukas fogak kezeléséhez kaptak hasznos tanácsokat. A szakember ugyanis felhívta a figyelmet arra, hogy a kínzó fogfájásnak csak a legvégső megoldása a foghúzás, bár ez is elkerülhető, ha megfelelő gondot fordítunk az alapos szájápolásra, amellyel még jelentős pénzt is spórolhatunk.

XVI. kerületi Vöröskereszt

Veres Péter út 27.

INGYENES
JOGI TANÁCSADÁS
november 13. szerda,
10-12 óráig

november 27. szerda,
10-12 óráig

Időpontot hétköznap délelőttönként személyesen, vagy a 403-5562 telefonszámon és a 16.ker@voroskeresztbp.hu email címen lehet megbeszélni.

A Magyar Vöröskereszt Kelet-pesti Régiója SZOCIÁLIS VÁSÁRT szervez
november 21-én, csütörtökön
9-16 óráig

(Helyszín: Veres Péter út 27.)
A kínálat: új és jó minőségű használt férfi-, női- és gyermekruha, cipő, játék.

Cinkotáért
Közhasznú Egyesület

Vidámvásár u. 72.

november 16., szombat 14 óra
MINDEN, AMI NŐ
Dívatbemutató és Ékszerparti
a Cinkotai Kultúrházban.
A belépés ingyenes.

Dohogok,

de most megpróbálom okosan, tanári módon Önök elé tárni a szangvinista haragom tárgyát.

Fantasztikus, bár restelni való hír jelent meg a honi sajtóban. Írják, hogy mi, magyarok Európa szűgyene vagyunk. Ez számomra, sőt, valószínűleg az Önök számára sem újság, de most nem a fociról van szó.

Ennél fontosabb dologról beszélek. Száz honfitársunkból csupán 37 beszél valamilyen idegen nyelvet. Ezzel az utolsó helyen állunk kontinensünkön. Még például Litvániában 97%, Norvégiában 96%, vagy Lettországon 95% ez az arány, addig mi a béka hátsó fele alatt vagyunk. A 66%-os európai átlagot mi húzzuk le, nem vitás.

Egy-két generációval ezelőtt eleink azt mondták, ahány nyelv, annyi ember. Igaz, a magyaros virtus ezen sokat segít: Orwell után szabadon, az újbészéd nálunk is megelevenedik, itt az újmagyar. Egy példával szolgálnék a középfele eléréséhez.

„Nemrég keltem, irány a fürcsi. Mosdás, aztán felkapom a rucim, és talizom a tesómmal meg a barimmal. Együtt megyünk az isibe, de előtte regcsizünk egy hambit, mert akkor nem vok éhes egész délelőtt. Suli után csavi, facebook-on ismizés új pasikkal, csajszikkal, ebszizés helyett délután bekapok egy pizzát, majd benézek a turiba, mert valami új szercsire vágyom. Cuki pulcsik közül veszek egy édit, aztán tovább ismizem a telcsimen. Este pár mondat otthon, aztán fürcsi, majd irány az ágyikó, álmi lettem, nem nyomkodom a laptopcsimat már.”

Szóval, a mai idők csinos hölgyei már nem nettek, hanem dögös-csöcsösek, a férfiak sem fessék, hanem ki-

hímzett (tetovált) izomgyak, és ami jól néz ki, az frankó, pipec, király, jobb esetben oltári, vagy haláli. A rendőr is egyre ritkábban szerv, inkább zsaru, kiber, fogdmeg, hekus, kopó, pandúr vagy zsernyák.

No igen. Új szavak jönnek a poros kifejezések helyett. Hogy ez mennyire jó? Az utókor eldönti. Ez benne a szupcsi.

Nem véletlenül mondta G. B. Shaw, aki állítólag 6 évig tanulmányozta a magyar nyelvet, hogy ennél gazdagabb és kifejezőbb nyelvvél nem találkozott.



Azért még valami, békülésként. Vegyék tudomásul, hogy az imént leírtak nem valódi dohogások, csupán kedélyállapotom apró szeszélye. Csupán íráskényszerem eredménye, más szóval grafomániás vagyok. Szóval, ha tetszett ez az agyszülemény, kérem, valamilyen idegen nyelven próbálják meg azt mondani rá: „Ez szupi volt, pont, mint én vok.” Na, mit szólnak? Ez tök jó.

- SZÁK

A településrészekről röviden 6.

Rovatunk előző öt számában egy-egy oldalon igyekeztünk bemutatni a kerület településrészeinek legfőbb adatait, összefoglaló, rövid történelmüket, a múltbeli és jelenlegi határaikat. A volt községeket összekötő utak és útvonalak azonban részben megteremtették a feltételét egy egységes kerület kialakulásának. Befejezésként nézzük meg ennek a közlekedési érhálózatnak a legfőbb ismérveit, múltjukat és hosszúsági adataikat. Elsőként idézzük fel útjaink múltját. Itt közölni szeretném azt, hogy tényadatként csak azokat az adatokat mutatom be, amelyekre hivatalos okmányokban bizonyítékot találtam. Természetesen tudjuk azt, hogy kialakulásuktól kezdve még jóval Mohács előtt is voltak járt utak Cinkota, Szentmihály, Csömör, Palota vagy Rákoskeresztúr között, azonban ezek közül csak egynek ismerjük megközelítő pontossággal az útvonalát és a neveit. Ez az általában Kerepesi útnak nevezett útvonalunk.



LANTOS ANTAL ■
A Kerepesi úttal Kassai út néven már a XIII. századi okiratokban találkozhatunk. Útvonala megközelítőleg a régi cinkotai terület közepén haladt végig kelet-nyugati irányban. Neve a XVIII. századig a már említett Kassai út volt. Ettől az időtől nevezték Kassa-Zborói útnak. Zboró egy kis falu volt a lengyel határ mellett, itt állt a Rákóczi család vára. A XIX. század elejétől Miskolci, Hatvani, majd Kerepesi útnak nevezték. Rákóczi 1906-os hazahozatala után a cinkotai képviselőtestület az utat a saját területén a fejedelemtől nevezte el. 1921. december 28-án Horthy Miklós útnak keresztelték át. 1945 után a sashalmi részt Szabadság, a mátyásföldi Széchenyi, a cinkotait pedig Szabadság névre változtatták. Mostani elnevezését a sashalmi és mátyásföldi részen Veres Péter 1970-ben bekövetkezett halála után kapta.

Az ismert okmányok szerint második legrégebbi utunk a mai Rákospalotai határút, melynek neve az 1560-as években Mogyoródi út volt. Az 1670-ben Dunakeszin történt tanulmányozáson, amelyen Csömör és Fót, Szentmihály és Palota határait állapították meg, pontosan megállapítható az út helye. Rákospalotai határútnak Szentmihály 1873-as parcellázásakor nevezték el.

1770 előtt, szinte egy időben, négy utunk is megjelent az iratokban. Közülük kettő a Csömöri út nevet viselte. Az egyik a Cinkotát Csömörrel összekötő mai Barthányi Ilona – Gazdaság és Magtár utca útvonala volt. A másik a Szentmihályon átmenő mai Csömöri út, azzal az eltéréssel, hogy a Szilas-pataktól keletre lévő útvonala a mai Szlovák út, Timur utca volt. Az akkori nevének érdekessége volt, hogy a csömöriek Pesti útnak, a szentmihályiak és pestiek pedig Csömöri útnak hívták. A mai Timur utcai része egészen 1952-ig megőrizte a Csömöri út nevet. A Szentmihályon átfutó rész 1880 után

Almási főfasor lett. 1904 után újból Csömöri út, majd IV. Károly koronázása után Károly király út, majd 1945 után újból Csömöri út, ekkortól viszont már az egyenes vonalában.



A Csömöri út Rákosszentmihályon

A harmadik, 1770 előtről ismert utunk a Keresztúri út volt. Ennek érdekességeként meg kell említenem, hogy a Keresztúri útnak azonos néven két ága is volt a Kerepesi útról. Az egyik a mai Hősök fasora – Újszász utca vonala, a másik Cinkotán a mai Simongát utca – Cinkotai út vonala. Mindkettőt Keresztúri útnak hívták.

A negyedik a mai Ostoros és Szlovák út volt, melyet a cinkotaiak Palotai útnak, a szentmihályiak pedig Cinkotai útnak nevezték. A Mária Terézia szerinti 1768-as felmérésben

már szerepel az út melletti Alsó-malom. Az út mai nevét az 1950 utáni utcanév rendezéskor kapta. Ennek az útvonalnak a folytatása Cinkota déli oldalán a mai Nagytarcsai (egykor Csíktarcsai) út.

A legrégebbi útjaink után nézzük meg jelenlegi útjaink közül a „lekeket”. Itt felhívnom a figyelmet arra, hogy a közlekedést szolgáló közterületeink közül azokat az utakat, amelyek egyes részei különböző néven szerepelnek, útvonalnak nevezzük. Az utak kiemelt fontosságú közterületek a közlekedés szempontjából.

Kerületünk leghosszabb útvonala kelet-nyugati irányban a Szabadság – Veres Péter – Kerepesi út, Kistarcsától a Körvasútig 7694 méter. Ugyanez észak-déli irányban a Szlovák – Ostoros út – Vidámvásár utca – Nagytarcsai út, 7770 méter, Rákospalotától Nagytarcsáig.

Leghosszabb utunk kelet-nyugati irányban a Csömöri út, 3866 méter, a Körvasúttól Csömörig. Ugyanez észak-déli irányban a Rákóczi út, 1820 méter, Rákospalotától a Budapesti útig.

Leghosszabb utcánk kelet-nyugati irányban a Baross utca, 3730 méter, a Körvasúttól Csömörig. Észak-déli irányban a János utca a leghosszabb, 2148 méter, Rákospalotától a Budapesti útig. Az utóbbiak második helyezettje is Rákosszentmihályon található, a József utca, amelyik 2030 méteren fut át a településrészen. (Az utcák méreteire vonatkozó adatokat a főépítési iroda munkatársától, Daróczi Mátyás úrtól kaptuk.)

Kerületünkben a legtöbbször nevet változtató utca a rákosszentmihályi Szentkorona, amelyik 1903 előtt a József utcától nyugatra Dörschung fasor, keletre pedig Jenő utca volt. 1903 után a II. világháború végéig Szentkorona utca, 1945 után egy ideig Somogyi Bacsó, majd 1952-ben Varga József, és végül a rendszerváltás után ismét Szentkorona utca lett.

A sportban is első a haza

Az 1956-os melbourne-i olimpiáról szóló kiállítást rendezett a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör a Budapesti Gazdasági Főiskola Külkereskedelmi Karán. A tárlatot Kovács Raymund alpolgármester nyitotta meg október 24-én abban a mátyásföldi épületben, ahol 57 évvel ezelőtt Nagy Imre miniszterelnököt tartották fogva, mielőtt Romániába hurcolták volna.

Sz. R. Zs. ■

Miután dr. Szemlér Tamás dékán köszöntötte a megjelenteket, dr. Hencsei Pál foglalta össze az 57 évvel ezelőtti eseményeket, amikor a magyarországi forradalom és a szuezi válság is megrázza a világot. Ausztráliában mégis megrendezték az ötkarikás játékokat, Svájc, Hollandia és Spanyolország a szolidaritás jegyében azonban távol maradt. A 3300 sportoló 145 versenyszámban mérte össze tudását. A sporttörténész kiemelte: a magyarok részvétele sokáig kétséges volt, mert a harcok miatt a repülőgépek nem szálltak le hazánkban, így a sportolóknak kerülő úton, Csehszlovákián keresztül kellett utazniuk. Ez a tortúra, az itthoni történelemszűzről érkező, sokszor hamis információk és az edzések hiánya jelentősen befolyásolta a magyar csapat teljesítményét, hiszen míg Helsinkiben 16 aranyérmet nyertünk, addig Melbourne-ben csak kilencet, az országok versenyében mégis az előkelő negyedik helyezést értük el. A 109 fős csapatból viszont negyvenheten nem tértek haza.

Kovács Raymund beszédében megköszöntötte Borovitz Tamásnak és feleségének, Marikának azt a tevékenységet, amit az olimpiai mozgalom népszerűsítése érdekében végeznek. Az alpolgármester hangsúlyozta: a fiatalabb nemzedékek már csak könyvekben olvashatnak az akkori eseményekről, ezért nagyon fontos a még élő forradalmárok, az akkori sportolók és azok munkássága, akiktől tanulhat a mai ifjúság.

A rendezvénynek volt egy különleges vendége is: a 89. születésnapját a napokban ünneplő Köteles Erzsébet olimpiai bajnok tornász. Az egykori sportolót az iskolakezdés előtt elűtötte a villamos, ezért több hétig feküdt kórházban. Ennek ellenére tanárnője már az első testnevelés óráján felfedezte tehetségét. 14 évesen kezdett el aktívan tornázni, négy év múlva pedig már egyéni magyar bajnoki címet szerzett lóugrásban. Szerepelt három olimpián, később testnevelő tanárként, tornász edzőként (újságunk munkatársának Afonyi Zsuzsának is

trénere volt) és pontozóbíróként dolgozott, sőt néhány évig a magyar műkorcsolya válogatott felkészítésében is részt vett. Munkásságáért több kitüntetést kapott, amelyek közül a legkiemelkedőbb a Magyar Olimpiai Bizottság Életmű-díja, emellett a XI. kerület díszpolgára.

A ma is fiatalos Köteles Erzsébet Budapesten született, de székely családból származik, a harcos, kitaró magatartás pedig egész életét végigkísérte. Miután az 1956-os forradalom napjaiban szétlőtték a Bartók Béla úti lakását, és gyermekeit biztonságba helyezte a nagy-



szülőknél úgy döntött, hogy a történetek ellenére elutazik a válogatottal az olimpiára, hiszen számára az Isten, a Haza és a Család volt mindig a legfontosabb.

– Egy francia légitársaság két gépét rendelték meg, mi a kisebbik repülővel mentünk. Mivel azonban a személyzetnek nem volt váltása, ezért a tankolás és a pihenők miatt egy hétig tartott Ausztráliába az út, amely alatt természetesen nem volt edzés. Néhányszor, amikor a pilóták aludtak, persze kimentünk, és futottunk vagy úsztunk a tengerben, de a közös kéziszerrel egyáltalán nem tudtunk gyakorolni.



A kiváló sportoló számára a történetek után természetesen hatalmas dilemmát okozott a döntés, hiszen az első olimpián ugyan megverték a cseheket, ők azonban óvatossággal nyújtottak be, ezért a hazai csapat csak a dobogó második fokára állhatott fel 1948-ban Londonban. Miután négy évvel később Helsinkiben újra csak ezüstérmet szereztek, Melbourne-ben már mindenképpen nyerni szerettek volna a magyar lányok. A főpróba kiváló eredménnyel zárult, hiszen az 1954-es római világ-bajnokságon aranyérmes lett a kéziszer csapat.

– Tudtuk, hogy ha győzni akarunk, akkor valami újat kell kitalálnunk, ezért Bartók Béla zenéjére, szalaggal mutattuk be a gyakorlatot. Noha az olimpiát decemberben rendezték, Ausztráliában akkor nyár volt, ezért a hatalmas tereben mentek a ventilátorok. Mi megbeszéltük, hogy a gyakorlatunk alatt kikapcsolják azokat, ez mégsem történt meg, ezért Vali néni, a zongoristánk felszaladt a pódiumra, és abban a pillanatban, amikor beálltunk a kezdésre, a gépeket is kikapcsolták. A bemutató fantasztikusan sikerült, olyan éljenzést és lábdobogást pedig mint ott, még sohasem hallottam.

A rendezvény fővédnöke az edinburghi főherceg volt, akit annyira elbűvöltek a magyar lányok, hogy megkérte a verseny vezetőit, engedélyezzék a gyakorlat újbóli bemutatását az eredményhirdetés előtt. A felesége azonban csak az előadás második felében érkezett meg, ezért harmadszor is meg kellett azt ismételni.

– Egy egész ponttal vertük meg a második helyezettet, aki csak két tizeddel előzte meg a harmadikat. Fantasztikus érzés volt, amikor a dobogó tetején állva, nekünk játszották a magyar himnuszt, de olimpiai bajnoknak csak akkor éreztem magam, amikor a Nyugati Pályaudvaron újra megfoghattam a gyermekeim kezét.

A kertvárosi asszó a nyerő

KELLNER GERGELY ■

A kerületi vívóknak kifejezetten jól sikerült a felkészülés, hiszen sikert sikerre halmoztak az utóbbi időben. Az idény első nemzetközi szatelit versenyét október 20-án rendezték a belgiumi Gent városában, ahol Decsi Tamás, a Kertvárosi Vívó Sport Egyesület versenyzője másodszor indult, és ezúttal is a dobogó második fokára állhatott fel.

A kerületi sportolót 15 ország 57 vívója közül csak az a belga „óriás” tudta megelőzni, akivel az elmúlt két évben Tomi már többször is megmérkőzött, és hol a magyar versenyző, hol a külföldi került ki győztesen kettejük párharcából.

– Ezt a belga fiút Tomi tavaly éppen itt győzte le a döntőbe jutásért. Elkeseredésre azonban semmi okunk, hiszen a fiam remek vívással menetelt a döntőig, ahol nagyon magas színvonalú és jó mérkőzés

vívott ellenfelével – értékelt Decsi István, a világbajnok édesapja és trénera, a KVSE vezetőedzője.

Egy vívástörténeti különlegesség is párosult ehhez a versenyhez, mivel ebben az évben volt 400 éves a világ legrégebbi vívóterme, ahol mind a mai napig oktatják ezt a sportágat.

– A genti vívó klub még jelenleg is ebben a patinás vívóteremben edz, ami a város főterén, a székesegyház egyik oldalhajójában található. Mi is megtekinthetjük ezt a létesítményt, ami természetesen hatalmas élmény volt – mondta Decsi István.

A belga viadal további érdekessége, hogy akárcsak a szeptember 15-én rendezett bangkoki verseny, így ez is újra összehozta a Decsi családot, ugyanis András – aki a szingapúri vívóválogatott edzője – néhány versenyzőjével szintén ellátogatott a nyugat-európai országba. A hazaútjuk előtt



azonban még közel egy hetet töltöttek a kerületben a KVSE fiataljaival közös edzésen, mivel két versenyzőjük is részt vett az október 26-án, a Vasas Pasaréti vívótermében rendezett nemzetközi kadedet válogató versenyen, ahol a kertvárosi Hegedűs Mártonnak jött ki a legjobban a lépés.

– Marci nagyszerű vívással nyerte a versenyt, még csak meg sem tudták szorítani, és a döntőben is meggyőző fölényrel, 15-7-re diadalmaskodott a nála két évvel idősebbek mezőnyében. Minden kétséget kizáróan eddig ez a legrangosabb utánpótlás eredményünk – jelentette ki a kerületi vívók vezetője.

A remek formában vívó fiatal saját mesterétől, Decsi Tamástól, a kertvárosi szurkolók vastapsa kíséretében vehette át aranyérmét. Így Pártényi Ádám és Fekete Kovács Benedek mellett már Hegedűs Marcinak is esélye van arra, hogy kijusson a 2014-es bulgáriai junior vívó világbajnokságra.



Az Ikarus BSE körzetközpontja a Magyar Labdarúgó Szövetség (MLSZ) által létrehozott Bozsik-programnak. Október 19-én és 20-án pedig már az idei év ötödik tornáját rendezték a Bátöny utcai sporttelepen. Az első napon a 7 és 9 évesek rúgták a bőrt, míg másnap a 11 évesek léptek pályára.

KELLNER GERGELY

Az MLSZ 2011 júniusában döntött a korábban nagy sikert elért Bozsik-program újraindításáról, amelynek célja, hogy a gyermek foci népszerűsítése révén a magyar labdarúgás utánpótlásbázisát szélessítse. A kezdeményezés által a mainál sokkal több



tehetséges fiatal kerülhet a pályákra, és ez belátható időn belül érezhető javulást jelenthet a hazai foci színvonalában.

A tornán a házigazda mellett a Grund 1986 FC, az RKSK, az RTK, és a Zrínyi 17 SE fiataljai mérték össze tudásukat. A legnagyobb létszámban azonban a kerületi futballisták vettek részt a versenysorozaton, ugyanis a hazai egyesület az U7-eseknél három, az U9-es mezőnyben öt, míg az

U11-eseknél ugyancsak három csapatot nevezett. A hétévesek a játék élvezetére összpontosító fesztiválon fociztak, illetve technikai, taktikai és ügyességi képzésben is részesültek. A 9 és 11 évesek ugyanakkor körmérkőzéseket játszottak.

A cél azonban mindenhol ugyanaz volt: a játék öröme, hiszen a Bozsik tornák lényege nem az eredmény, hanem az edzésen tanult játékelemek mérkőzés körülmények közötti gyakorlása. Ennek megfelelően központi eredményhirdetés, kupa vagy éremosztás sem volt a találkozók végén.

– Nincs eredményhirdetés, de mi fontosnak tartjuk azt, hogy minden gyerek jó szájizzal hagyja el a pályát, ezért mindig gondoskodunk róla, hogy az összes résztvevő egy kis csokoládéval pótolhassa az elvesztett kalóriáit. Talán épp a szervezés minősége miatt jönnek hozzánk minden alkalommal olyan szívesen a vendég egyesületek – mondta Svantner István, az Ikarus elnöke.

A játékra mindezek ellenére sem mondhatjuk, hogy teljesen tét nélküli volt, hiszen a Bozsik tor-

nák fordulóján jól szereplő focistáknak megvan az esélyük arra, hogy bekerüljenek a Budapest válogatottba saját korosztályuk legjobbjai közé.

A Svantner István, Gyurkovics László és Tanczos Gergő által szervezett kétnapos kupa mindhárom korosztályban látványos, színvonalas és – ami talán még fontosabb – sportszerű mérkőzéseket hozott.



A következő, és egyben utolsó idei Bozsik torna november elején lesz az Ikarus pályán.

Emellett jó hír, hogy az Ikarus BSE és az angyalföldi Vasas Sport Club a közeljövőben egy szindikátusi szerződés keretében együttműködésre lép egymással. Az összefogás eredményeként pedig az utánpótlásképzés sokkal hatékonyabbá válhat a piros-kékeknel.



Ötödik alkalommal rendezték meg a FocIKA Kupát a Bátöny utcai sporttelepen október 23-án. A tornát Kovács Péter polgármester nyitotta meg, aki elmondta, mennyire örül annak, hogy



sokan használják az Ikarus pályáit, mert ez is bizonyítja, hogy van értelme a kerületi sportberuházásoknak. Éppen ezért az Önkormányzat a közeljövőben létrehoz egy újabb, nagy műfüves pályát is a területen. Az eseményen jelen volt Svantner István, az Ikarus ügyvezető elnöke, Loch Ferenc társadalmi elnök és Gyurkovics László edző is. A megmérettetésre 18 egyesület összesen 34 csapattal nevezett, amelyek között olyan nagynevű klubok utánpótlás együttesei voltak, mint az FTC, az UTE, a BVSC, a Pénzügyőr, a Mészöly Focisuli vagy a Dalnoki Akadémia, de több vidéki csapat – mint a Balassagyarmat, a Nagykáta vagy a Dabas – is érkezett a kertvárosi sportcentrumba, hogy a napsütéses őszi időben, jó hangulatú meccseken rúgja a bőrt. A 2003 és 2006 között születettek számára rendezett tornán minden korcsoportban az első három helyezett

együttes tagjai kaptak kupát és érmeiket. A 10 évesek versenyében Helembai Márk, a 9 évesek között pedig Heteyi Szilveszter, az Ikarus focistái lettek a gólkirályok.



Őszi AKCIÓK a Vitaldent Fogászati Klinika és Wellness Centrumban!

Ultrahangos fogkö-eltávolítás
15 000 Ft helyett **4990 Ft**
Alpha Bio implantátum + felépítmény
143 000 Ft helyett **95 000 Ft**
Speciálisan a férfi bőr igényeihez igazított
tisztító kozmetikai arckezelés
6500 Ft helyett **4990 Ft**
**Bejelentkezés: Vitaldent Fogászati Klinika
és Wellness Centrum**
Cím: 1165 Budapest, Nógrádverőce u. 47/3.



Tel.: +36-30/418-4700, +36-1/407-0776
E-mail: info@vitaldentbudapest.hu Web: www.vitaldentbudapest.hu
NYÍLT NAPOK:
(ingyenes panoráma röntgen + konzultáció + kezelési terv készítés)
november 12., 19., 26, december 3., 10. Bejelentkezés szükséges!

Redőnyök, szúnyogháló-rendszerekkel, napellenzők szerelése, javítása. Bemutatótermünk: Csömöri u. – Szlovák u. sarok. 409-2229, 20-523-3801, 30-209-5987

FESTÉS-MÁZOLÁS-TAPÉTAZÁS-PVC lerakás, kedvezményekkel, takarással, bútormozgatással, ingyenes felméréssel. Tisztaság, pontosság! Antialkoholista szakember. 20-994-7726, 256-4425, Hívjon bizalommal!

Víz-gáz-fűtés-vízóraszerelés, dugulás elhárítás, fürdőszobák felújítása, javítások garanciával. 30-251-4931

Bádogos-tetőfedő, tetőszigetelő, új munkákat és felújítást is vállal. 409-2069, 20-510-0013

DUGULÁS ELHÁRÍTÁS FALBONTÁS NÉLKÜL. VÍZ, GÁZ, FÜTÉSSZERELÉS. 402-4330, 20-491-5089

Ingtatlan

Az erzsébetligeti lakóparkban 71 nm-es, I. emeleti, 3 szobás, cirkós, tehermentes lakás tulajdonostól azonnal költözhetően eladó. Irányár: 19 M Ft. 20-403-5357

XVI. ker. Mátyásföldön, Nyílhegy utcában, két generációs, duplakomfortos, 2 x 50nm-s, 2+2 fél szobás, nagy erkélyes ikerfél, 50 nm-es szuterénna, 400 nm-s telekkel, gk beállással 26,5 M Ft irányáron eladó. 30-950-4551

XVI. ker. Szentmihályon, Szent Korona utcában, 100 négyzetméteren, 60 nm-es, napfényes, kétszobás, komfortos alapin-cézett családi ház, kertben 30 nm-es, lakható komfortos házzal, önálló téglá garázzsal, kamrával. 16,5 M Ft irányáron eladó. 30-950-4551

Cserepartnert keresek: kerületi kertés családi házat szeretnék, amiért kis kertés házat és belvárosi lakásokat kínálok. 20-936-0554

Könnyen elérhető, központi helyen 60 nm-es, 3 m belmagasságú, világos, fagymentes, 380- as ipari áram, szociális helyiség, raktár vagy egyéb hasznosításra kiadó. 403-1246

Nemeskéri árnyékolás-technika.
Redőny, szúnyogháló, napellenző szalagfüggöny, roletta készítés/javítás. 20-971-9201, 257-1875

KÖMŰVESMUNKÁK, BURKOLÁS, festés, szigetelés, kémény, kerítésépítés, kicsitől a teljes felújításig. Díjtalan kiszállás. 10 % kedvezmény! 405-5769, 30-734-0411

AJTÓ-ABLAK JAVÍTÁS! Fa-műanyag nyílászárók szerelését, szigetelését, zárseréjét, átalakítását vállalja asztalos. Ingyen kiszállás! Kiss Ernő, 30-447-4853

KÖNYVEKET, (régit és újabbat) KÖNYVTÁRAKAT, 1945 előtti képeslapokat, fényképeket ANTIKVÁRIUMUNKNAK vásárolok. Díjtalanul hához megyek Tel.: 20/425-6437

Sashalmon frissen felújított, 2 szobás, nappali, garázsos, 120 nm-es, családi ház azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó 21,5 M Ft. 30-654-0899

Telket keresek Sashalmon, Mátyásföldön és Rákosszentmihályon bontandó házzal 700 nm-ig és 20 M Ft-ig. 20-588-8048

Szentmihályon csendes, panorámás, szeparált ikerház fél eladó. Azonnal öltözhető! Irányár: 20,5 M Ft. 20-487-1192

Különálló épületben szoba-konyha kiadó. 400-2845

Mátyásföldön kiadó 1,5 szobás, kis rezsijű lakás. 30-613-2125

Sashalmon tulajdonostól 645 nm-es telken 84 nm-es családi ház garázzsal eladó. Irányár: 33,5 M Ft. 20-371-2400, 409-2240

Csömörön 2171 nm-es szántó 1,8 M Ft-ért eladó, vagy XVI. kerületi ingatlant beszámítok megegyezés szerint. 20-371-2400, 409-2240

Vegyes

Újszerű állapotú, (160x200) ágyneműtartós franciaágy eladó 19 E Ft-ért. 30-442-3633

KIPUFOGÓ KLINIKA
Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása
KIPUFOGÓK
Katalizátorok garanciával.
MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS
1141 Bp. Fogarasi út 189.
Telefon: 383-8055
1039 Bp. Árpád utca 23.
Telefon: 240-5603
<http://www.kipufogo.hu>
Nyitva: H-P: 8-17 óráig

Cserépkályha, kandalló tervezés, átépítés, tisztítás. 10% kedvezménnyel, garanciával 06-30/868-0021

Háznál vállalom lazító- frissítő masszázst este 8 h-ig. 20-931-3584

KÉSZPÉNZÉSRT VÁSÁROLUNK!
Aranyat, ezüstöt, Herendit, festményeket, órákat.
Arany: 7200 - 12000 Ft,
Ezüst: 180-360 Ft- VII.
Wesselényi utca 19. 317-9938,
www.wesselenyigaleria.hu

Tetőfedés, beázás elhárítás, kéményjavítás, kőműves munkák, tetőjavítás. 30-610-2382, 30-610-2376

Fakivágás nagy tapasztalattal, reális áron. 70-220-6206

Talp- energizáló, masszázs. Spiritizta. Ár: 3 E- 5 E Ft-ig. 20-949-0594, 16 órától.

Keveset használt vörös rókabunda (48- as méret, 7/8- os) 19 E Ft-ért eladó. 30-442-3633

Eladó dióbél 2,5 E Ft/ kg, 200 l-es műanyag hordó 3 E Ft, 11 kg-os PB gáz tele, 10 E Ft, nappali szobába szekrény 10 E Ft. 409-0411

Eladó hordozható Casio SA-20 szintetizátor, Tena betét kicsi super 28 db, 900 Ft/ csomag. 409-1267

Fűtőgép- forrasztópáka- fűtőszárak- hő- légbefúvó- gázipalack- menetfűtő- hegesztő trafó eladó. 30-541-6383

Pallas lexikon- festmények- kárpitozott székek- asztalok- fűtőgép- villás kulcsok eladók. 407-3447

Kristálycsillárok falikar, lámpa búrák, kovácsoltvas lámpák, izzók, foglalatok, könyvek. 20-913-4783

60x80 cm-es rozsdamentes mosogató 5 E Ft, mosógépmotor 2 E Ft, 5 db motor-kerékpár kerék 409-2240, 20-371-2400

Kiemelt áron felvásároljuk használt SUZUKIJÁT
T.: 0630/541-93-22
Suzuki Gusztáv
Használt telep
1161 Bp. Gusztáv utca -37-



Kubai Salsa tanfolyam indul kezdőknek a XVI. kerületben, az Erzsébetligeti Színházban, november 8-án pénteken 19 órakor! 20-543-4623 www.holdfentanciskola.hu



ALMÁSI KATALIN VÁSÁROL!
Magas áron bútorokat, festményeket, órákat, dísz tárgyakat, porcelánokat, szobrokat, hangszert csillárt, könyveket, csipkét, bizsukat, szőrmét, ezüstöt, ékszert (törtet is!) teljes hagyatékot díjtalan kiszállással! Hétvégén is. 20-597-8280

DUGULÁSELHÁRÍTÁS. FALBONTÁS NÉLKÜL, SZAKSZERŰ, GÉPI TISZTÍTÁS. FÁBIÁN ISTVÁN 20-317-0843

Konténer rendelés 409-0933 30-944-1106

Nemzetközi stílus és tánc tanfolyam minden korosztály részére (társas, divat- és különleges táncok oktatása). 20-936-0554



Nem használt Relax fotel lábtartóval áron alul eladó. 30-304-6910

Eladó tölgy tömörfa parketta kb 25 mm, ami 1100 db. 30-595-6582

2 db alacsony fotelágy, 1 db hintaszék, 1 db női, hosszú bunda eladó. 403-6259

120 l-es, javításra szoruló fagyasztó szekrény elvihető. 403-6259

Pucolt dió 2,8 E Ft/ kg eladó. 70-557-8716

Vadonutáj estélyi ruhák, kosztümök 3 E Ft/db, új Babyiss LÁBFÜRDŐ-MASZ-SZÍRÓZÓ készülék 8 E Ft, új nyakmasz-szírozó 4 E Ft eladó. 405-6484, 20-918-7317

Matt fehér-dió baltimore színű 90x141x40-es LED világításos vitrines szekrény 27 E Ft-ért eladó. 70-248-7579

Újszerű állapotú 130x140-es Geo összecukható kárpaván 18 E Ft-ért eladó. 70-248-7579

SIMBA GYÓGYSZERTÁR

Újszász u. 47/b, bejárat a Lidl parkolójából. Tel.: 40 10 365

NYITVA TARTÁS: H-P: 8.30-19.00, Sz: 8.30-14.00, V: 8.30-13.00



99 Ft
1.24 Ft/g

Safeguard szappan 80 g



99 Ft
4.95 Ft/db

C-vitamin 20 db



199 Ft
3.32 Ft/g

Verbena gyógycukrok és -gumicukrok 60 g



99 Ft

Aquaclean fogkefe



249 Ft
3.32 Ft/ml

Signal fogkrém 75 ml
kétféle (Daily White Family és Herbal Fresh Family)

Árvai-Barta MED

Egészségcentrum

1165 Budapest XVI. kerület, Nyílhegy u. 4.

E-mail: orvos@arvai-barta.hu • www.arvai-barta.hu

Fül-orr-gégészet

- Soft laser • Allergiateszt és allergia kezelés
- Oxigénterápia • Csecsemő és felnőtt hallásvizsgálat
- Gégerák szűrés • Horkolás megszüntetés
- Fülzúgás és hirtelen halláskiesés kezelése

Kardiológia

- Szívultrahang • Terheléses EKG
- 24 órás vérnyomás és EKG monitorozás

Bőrgyógyászat

Neurológia

Ultrahang-diagnosztika

- Csecsemő és felnőtt szűrés

Rendelés szerdán, pénteken és szombaton

Telefonos bejelentkezés:

06-1/407-2539 (csak rendelési időben)

06-30/913-6473 (mindig)



Dr. Simonffy Márta

neurológus főorvos magánrendelése

1161 Budapest, Hősök tere 7.

Információ, bejelentkezés: 06-30/8-777-592

<http://simonffy.extralink.hu>

GOLDEN ÖKO
bio tisztítószer család



NEOLIFE
táperő koncentrátumok

További információ:

laszlo.bauer@t-online.hu

+36 30 9315888 | +36 1 8980288

Az egészség ajándék

AGYKONTROLL

gyereknek

November 23-24-én
7-10 éveseknek
a XVI. kerületben

November 30-án
és december 1-jén
10-14 éveseknek
Zuglóban



*Memóriafejlesztés

*Jobb tanulás *Koncentráció

*Rossz szokások megszüntetése

*Lazítás *Önbizalom

ITT A HELYED!

Tel.: 06-30/598-64-68

www.egyrejobban.mlap.hu

MI A SIKERES HÁZIASSZONYOK ELSŐ SZÁMÚ TITKA?

HOGYAN FŐZZÖN MEG KÉTFOGÁSOS EBÉDET
5 NAPON KERESZTÜL 4000 FT-BÓL?

Ha kíváncsi a megoldásra, hívjon minket!

06-20-433-8464 **EBÉD HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS**

JÖJJÖN BE ÉS KÖSSÖN, HOGY MEG NE LEPŐDJÖN!

KÖTELEZŐ ÉS EGYÉB biztosítások kötése **ONLINE**
kedvezményekkel, akár **SZEMÉLYESEN** is!

1163. Bp. (Sashalom) Thököly út 7.
Hétköznap: 8-17 óráig Tel: 401-01-84
biztositastakarak.netrisk.hu

Vasary G. – Fényes Sz. – Szenes I.: zenés vígjáték két felvonásban az ERZSÉBETLIGETI SZÍNHÁZBAN,
XVI. kerület, Hunyadvár utca 43/b.
2013. november 17. vasárnap 18.30 óra

Szereplők:
Benkóczy Zoltán,
Oszter Alexandra,
Béleznay Endre,
Benedek Gyula,
Fogarassy Bernadett,
Balázs Andrea,
Vanya Tímea,
Besztercei Attila,
Straub Péter,
Boros Ádám,
Straub Dezső,
Fogarassy András
Rendező: Straub Dezső

AZ ÖRDÖG NEM ALSZIK



Jegyek **2100** és **2600** Ft-os áron kaphatók az Erzsébetligeti Színházban
Telefon: 401-3060, www.kulturliget.hu,
és az interneten: www.jegy.hu www.bulvarszinhaz.hu



TORONY PATIKA
Tel.: 401-0303
1161 Bp., Csömöri út 117.
Nyitva: H-P: 8.30-20.30-ig
Szo.: 9-14-ig

- Bankkártya és egészségkártya elfogadó hely
- A torony a Gyöngy Patikahálózat tagja, és minden hónapban az aktuális Gyöngy akciós termékekkel várjuk kedves vevőinket
- Minden hónap első szerdáján életmód és táplálkozási tanácsadás

Anikó Szépségszalon



Megérkezett kozmetikánkba az új **Solanée** termékcsalád.
Jöjjön, próbálja ki, várjuk szeretettel!

web: www.anikoszepezsazon.hu
Tekintse meg [facebook](#) oldalunkat is!

1165 BP., NYÍLHEGY U. 8. ☎ 407-2696



Dr. Pál Katalin
orvos pszichoterapeuta
magánrendelése

Pánikbetegség, szorongás, kényszerszorongások, kényszereslelkvések, tartós hangulatromlás, túlevéses zavarok, kapcsolati problémák elsősorban gyógyszermentes kezelése (terápiás módszerek: kognitív- és viselkedés terápia; relaxáció) Budapest a 3. és a 8. kerületben.

(Bp. III. Vörösvári út 23, ill. Bp. Üllői út, Corvin negyednél)
Elérhetőség, információ, bejelentkezés: 06-30/668-2580

A világ egyik legkisebb hallókészüléke



- Szinte láthatatlan
- Kényelmes viselet
- Természetes hangzás
- Modern technológia
- Könnyű kezelhetőség
- Részletfizetési lehetőség

1163 Budapest, Tekla u. 2/c III. emelet, Audiológia
06-1/401-1344

Az akció 2013. november 30-ig tart. Az akció részleteiről érdeklődjön audiológusánál.

Victofon
A HALLÁS SZAKÉRTŐJE

-70% AKCIÓ
ION hallókészülékre
+ hallásszűrés és próbahordás

A kockázatokról olvassa el a használati útmutatót, vagy kérdezze meg kezelőorvosát.

Hallókészülék elem 49 Ft/db*

* Vásárláskor hozza magával hallókészüléke kiskönyvét és ezt a hirdetést. Az akció ideje alatt egy személy max. 12 db elemet vásárolhat akciós áron. Az akció 2013. november 30-ig tart.

TEDD TELJESSÉ A NETEZÉS ÉLMÉNYÉT EGY ÚJ TÁBLAGÉPPEL!



SAMSUNG GALAXY TAB3 7.0 WiFi
TÁBLAGÉP

0 Ft kezdőrészlettel

+ 24 x havi 1490 Ft kamatmentes részletre

NetMánia otthoni internet-előfizetésre vállalt 2 év hűségidő esetén, legalább 6 hónapja Telekom otthoni szolgáltatásra előfizetők részére, vagy arany illetve platina szintű Telekom mobilszolgáltatással rendelkező ügyfeleknek
Teljes ár: 35 760 Ft



EGYÜTT. VELED

Készülékajánlatunk 2013. november 1-től visszavonásig, illetve a készlet erejéig érvényes a Telekom szolgáltatási területén. Az akcióban egy előfizető egy otthoni internet-szolgáltatáshoz csak egy táblagépet vásárolhat. A részletfizetési konstrukció azon egyéni ügyfelek részére érvényes, akik az ÁSZF szerinti fizetőképességre vonatkozó pénzügyi előminősítésnek megfelelnek. A tájékoztatás nem teljes körű, az akció további feltételei: www.telekom.hu, 1412 és üzleteink.

ÁRKÁD TELEKOM ÜZLETEK,
1106 BUDAPEST, ÖRS VEZÉR TÉR 25.

[illegible]



tintcolor
FESTÉKÜZLET

AKCIÓ!



1 090 Ft



4 990 Ft



930 Ft



1 930 Ft

STYRO-BOND STANDARD
fagyálló csempé és járólap ragasztó (C1)
25kg: 930 Ft

STYRO-BOND FIX
flexibilis csempé- és járólapragasztó (C2T)
25KG: 1 930 Ft

INTALATER beltéri falfesték 15L: 4 990 Ft

SODAL PURHAB 750ML: 1 090 Ft

Árak tartalmazza az Áfát! A képek illusztrációk, az árak a mindenkori készlet erejéig érvényesek!

1164 Budapest, Szabadföld út 51. • Tel.: 06-1/400-05-08

Nyitvatartás: hétfőtől-péntekig: 6-17 óráig, szombaton: 6-12 óráig.

Suzuki Gusztáv

A **Suzuki Autócsere program** keretein belül most rendkívül kedvező feltételekkel cserélheti autóját.

Akciós ajánlatainkat **BÁRMILYEN** típusú használt autó beszámítása esetén tudjuk tartani.

Splash 1.0 GC A/C Euro5, 68 LE

2 000 000 Ft

Ízelítő a felszereltségből:

- Szervókormány
- Manuális légkondicionáló
- Központi ajtózárs
- Elektromos ablakok
- 2 légzsák
- ABS



Látogassa meg hivatalos Facebook oldalunkat



és
lájkoljon minket!



www.facebook.com/suzukiakustay

Ajánlatunk **2013. 11. 30-ig**, illetve az akciós készlet erejéig érvényes.

Üzemanyag fogyasztás (kombinált):
4,7 l/100 km Co, kibocsátás :109 g/km



1161 Budapest, Gusztáv u. 37. 405-0674, 406-0674
E-mail: auto@suzukigusztav.hu * www.suzukigusztav.hu
Nyitva: H-P: 8-17, Sz: 9-13 V: zárva

Ha Szombat, akkor Patika! **PatikaSzombat!**

Szombatonként

15%

kedvezmény

PALLASZ ATHÉNÉ PATIKA

(a postánál)

XVI. Rákosi út 90.

T: (1) 405 6097

ÉS

NAGYICCE PATIKA

XVI. Veres Péter út 11.

A XVI. kerület állandó ügyeletes patikája

Szombaton este 8-ig nyitott ajtóval

várjuk kedves vevőinket!

T: (1) 401-0078

KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden olyan termékre, amelyre a 2006. évi XCVIII. törvény szerint gyógyszerárban kedvezmény adható.

A részletekről érdeklődjön a gyógyszerárakban. Az akció 2013. december 31-ig tart.

www.opticnet.hu
www.toronyoptika.hu

**EGYETLEN SZEMÜVEG
minden élethelyzetre!**

Az ajánlat 2013. november 1-től 2014. január 31-ig vagy a készlet erejéig érvényes az üzletekben megjelölt Hoyalux iD multifokális szemüveglencsére, a forgalmazó által meghatározott dioptria tartományban. További részletek az üzletben!

AZ ÖN OPTICNET PARTNERE:



PRÉMIUM MULTIFOKÁLIS
SZEMÜVEGLENCSEK

30%
KEDVEZMÉNNYEL

- ✓ MUNKAVÉGZÉSHEZ
- ✓ AUTÓVEZETÉSHEZ
- ✓ OLVASÁSHOZ

HOYA

HOYALUX iD
Style



1STCLUB

FITNESS – WELLNESS – SPA - MASSAGE

Legalacsonyabb áron, legszebb környezetben:

FLABÉLOS

Mozgás könnyen, kényelmesen, hatékonyan!

Havi bérlet: 5000 Ft,

Napi jegy: 500 Ft

1162 Budapest, Csömöri út 227. www.1stclub.hu Tel.: +36-1-405-07-45